

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

.....

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβόλιο

88/406/ΕΟΚ:

- ★ Οδηγία του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1988 για την τροποποίηση της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ όσον αφορά την ενζωστική λεύκωση βοοειδών και την κατάργηση της οδηγίας 80/1102/ΕΟΚ 1

88/407/ΕΟΚ:

- ★ Οδηγία του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1988 για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και στις εισαγωγές κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών 10

88/408/ΕΟΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1988 σχετικά με το ύψος των τελών που πρέπει να εισπράττονται για τις υγειονομικές επιθεωρήσεις και ελέγχους των νωπών κρεάτων σύμφωνα με την οδηγία 85/73/ΕΟΚ 24

88/409/ΕΟΚ:

- ★ Οδηγία του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1988 για τη θέσπιση κανόνων υγιεινής για τα κρέατα που διοχετεύονται αποκλειστικά στην εθνική αγορά και για τον καθορισμό του ύψους του τέλους που πρέπει να εισπράττεται σύμφωνα με την οδηγία 85/73/ΕΟΚ για τον έλεγχο των εν λόγω κρεάτων 28

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Ιουνίου 1988

για την τροποποίηση της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ όσον αφορά την ενζωτική λεύκωση βοοειδών και την κατάργηση της οδηγίας 80/1102/ΕΟΚ

(88/406/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ένα από τα καθήκοντα της Κοινότητας στον κτηνιατρικό τομέα είναι η βελτίωση της καταστάσεως υγείας του ζωικού κεφαλαίου ώστε να εξασφαλίζεται καλύτερη αποδοτικότητα της κτηνοτροφίας·

ότι, προς το σκοπό αυτό, είναι αναγκαία η προστασία της Κοινότητας κατά της ενζωτικής λευκώσεως των βοοειδών· ότι η Κοινότητα, με τις οδηγίες 77/391/ΕΟΚ ⁽⁴⁾ και 78/52/ΕΟΚ ⁽⁵⁾ καθώς με την απόφαση 87/58/ΕΟΚ ⁽⁶⁾ έχει, εξάλλου, ήδη αναλάβει δράση για την εξάλειψη αυτής της ασθένειας·

ότι η δράση αυτού του τύπου πρέπει να συμβάλλει στην εξάλειψη των εμποδίων που υπάρχουν στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές ζώντων ζώων και που οφείλονται σε διαφορές υγειονομικής καταστάσεως·

ότι, για το σκοπό αυτό, εισηχθησαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987 μέτρα προστασίας κατά της ενζωτικής λευκώσεως των

βοοειδών στην οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1964 περί των προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοιροειδών ⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3805/87 ⁽⁸⁾·

ότι θα πρέπει να παραταθούν αυτά τα μέτρα, αναγνωρίζοντας συγχρόνως νέες μεθόδους ανίχνευσης της ενζωτικής λεύκωσης βοοειδών·

ότι θα πρέπει, μετά μία μεταβατική περίοδο, να τεθεί τέλος στις ειδικές διατάξεις που προβλέπονται από το σημερινό καθεστώς για τις χώρες που εφαρμόζαν εθνικά προγράμματα καταπολέμησης αυτής της ασθένειας·

ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθούν κανόνες σχετικά με τον χαρακτηρισμό των ζωικών κεφαλαίων, όσον αφορά την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών·

ότι τα κράτη μέλη, προκειμένου να χαρακτηρίσουν το ζωικό τους κεφάλαιο, πρέπει να θέσουν σε εφαρμογή ένα πρόγραμμα ώστε το ζωικό τους κεφάλαιο να υποβληθεί σε μια από τις δοκιμές ανίχνευσης της λεύκωσης που προβλέπεται στο παράρτημα Ζ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ·

ότι, εκτός από τα ζώα που προορίζονται για σφαγή ηλικίας μικρότερης των 30 μηνών, τα ζώα που προορίζονται για τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές θα πρέπει να προέρχονται από ζωικό κεφάλαιο που έχει δοκιμαστεί, και έχει υποβληθεί σε μεμονωμένη δοκιμή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Από 1ης Ιουλίου 1988, η οδηγία 64/432/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 5 της 9. 1. 1988, σ. 5.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 49 της 22. 2. 1988, σ. 164.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 80 της 28. 3. 1988, σ. 34.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 44.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 15 της 19. 1. 1978, σ. 34.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 24 της 27. 1. 1987, σ. 51.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. 121 της 29. 7. 1964, σ. 1977/64.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 357 της 19. 12. 1987, σ. 1.

1. Στο άρθρο 2 προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«τη) ζωικό κεφάλαιο απαλλαγμένο από ενζωτική λεύκωση των βοοειδών:

- i) το ζωικό κεφάλαιο στο οποίο δεν έγινε γνωστό είτε μετά από κλινική εξέταση είτε μετά από εξέταση που γίνεται σύμφωνα με το παράρτημα Z και δεν επιβεβαιώθηκε κανένα κρούσμα ενζωτικής λεύκωσης των βοοειδών στη διάρκεια των δύο τελευταίων ετών,
- ii) όλα τα ζώα ηλικίας άνω των 24 ετών τα οποία ελέγχθηκαν κατά τη διάρκεια των 12 τελευταίων μηνών αντέδρασαν αρνητικά σε δύο δοκιμασίες, οι οποίες διενεργούνται σύμφωνα με το παράρτημα Z σε διαστήματα τουλάχιστον τεσσάρων μηνών ή στην περίπτωση ζωικού κεφαλαίου που ικανοποίησε ήδη αυτή την απαίτηση, σε μία μόνο δοκιμασία που γίνεται σύμφωνα με το εν λόγω παράρτημα,
- iii) μετά την ημερομηνία του πρώτου ελέγχου υπάρχουν πλέον μόνον τα ζώα που έχουν γεννηθεί εκεί ή προέρχονται από ζωικό κεφάλαιο απαλλαγμένο από την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών.»

2. Στο άρθρο 3 παράγραφος 2, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«θ) εφ' όσον πρόκειται για βοοειδή εκτροφής αναπαραγωγικά καθαράς φυλής, όπως καθορίζονται στο άρθρο 1 της οδηγίας 77/504/ΕΟΚ, τα οποία προορίζονται αποκλειστικά για αναπαραγωγή και είναι μεγάλης αξίας, να προέρχονται από ζωικό κεφάλαιο:

- i) για το οποίο κανένα γεγονός δεν έγινε γνωστό στον επίσημο κτηνίατρο που να του επιτρέπει να συμπεραίνει την ύπαρξη κρούσματος ενζωτικής λευκώσεως των βοοειδών κατά τα δύο τελευταία έτη,
- ii) του οποίου ο ιδιοκτήτης εδήλωσε ότι δεν έχει λάβει γνώμη τέτοιων γεγονότων και, εκτός αυτού, εδήλωσε γραπτώς ότι το ζώο ή τα ζώα που προορίζονται για τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές έχουν γεννηθεί και εκτραφεί σ' αυτό το ζωικό κεφάλαιο ή αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα του κατά τους δώδεκα τελευταίους μήνες.»

3. Στο άρθρο 3, η παράγραφος 3 συμπληρώνεται με το ακόλουθο στοιχείο:

«δ) να προέρχονται από ζωικό κεφάλαιο στο οποίο δεν υπήρξε ένδειξη κρούσματος ενζωτικής λευκώσεως των βοοειδών κατά τα δύο τελευταία έτη και, αν είναι ηλικίας άνω των 12 μηνών, να έχουν υποβληθεί, με αρνητικό αποτέλεσμα σε μεμονωμένη δοκιμή που διεξήχθη σύμφωνα με το παράρτημα Z εντός 30 ημερών προ της φορτώσεώς τους.

Πάντως, η δοκιμή αυτή δεν απαιτείται για τα άρρενα βοοειδή και τα ευνουχισμένα βοοειδή ηλικίας κάτω των 30 μηνών που προορίζονται για παραγωγή κρέατος, εφ' όσον αυτά τα ζώα έχουν χαρακτηριστεί μ' ένα ειδικό σήμα κατά τη φόρτωσή τους και το κράτος μέλος έχει λάβει μέτρα για την πρόληψη της μεταδόσεως της ασθένειας στα εγχώρια ζωικά κεφάλαια.»

4. Στο άρθρο 7 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«Z. Όσον αφορά τα θήλα βοοειδή ηλικίας κάτω των 30 μηνών που προορίζονται για παραγωγή κρέατος, τα οποία, κατά παρέκκλιση του άρθρου 3 παράγραφος 3 στοιχείο δ), δεν έχουν υποβληθεί σε μεμονωμένη δοκιμή. Αυτά τα ζώα πρέπει να φέρουν ένα ειδικό σήμα. Το κράτος μέλος προορισμού λαμβάνει όλα τα μέτρα για την πρόληψη της μεταδόσεως της ασθένειας στα εγχώρια ζωικά κεφάλαια.»

5. Στο άρθρο 8, η παράγραφος 2 συμπληρώνεται με το ακόλουθο εδάφιο:

«Όσον αφορά ιδιαίτερα την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών και εφόσον πρόκειται για ζώα που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο ι), επιτρέπεται στα κράτη μέλη να απαιτήσουν επί πλέον, τηρουμένων των γενικών διατάξεων της συνθήκης, όπως όλα τα ζώα του ζωικού κεφαλαίου προελεύσεως που είναι ηλικίας άνω των 24 μηνών κατά την ημερομηνία της δοκιμής, να έχουν αντιδράσει αρνητικά σε μία μεμονωμένη δοκιμή που έγινε σύμφωνα με το παράρτημα Z. Εντούτοις, δεν δύναται να απαιτούνται τέτοιες εγγυήσεις κατά την εισαγωγή ζώων που προέρχονται από ένα κράτος μέλος που έχει αναγνωρισθεί, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 12, ότι παρέχει επαρκείς εγγυήσεις ως προς την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών.»

6. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 8α

1. Τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν υποχρεωτικό εθνικό πρόγραμμα πρόληψης της ενζωτικής λευκώσεως βοοειδών, δύναται να θέσουν ως προϋπόθεση, για την εισαγωγή στο έδαφός τους βοοειδών εκτροφής και αποδόσεως που προορίζονται να περιληφθούν σε βόεια ζωικά κεφάλαια μη ύποπτα λευκώσεως, την προσκόμιση πιστοποιητικού εκδοθέντος την ημέρα της φορτώσεως από έναν αρμόδιο επίσημο κτηνίατρο και συνταχθέντος, τουλάχιστον, στην ή στις γλώσσες της χώρας προορισμού, το οποίο να πιστοποιεί ότι:

α) ο κτηνίατρος αυτός δεν γνωρίζει γεγονότα που να του επιτρέπουν να συμπεράνει την ύπαρξη ενζωτικής λευκώσεως των βοοειδών κατά τα τρία τελευταία έτη στο ζωικό κεφάλαιο προελεύσεως και ότι ο ιδιοκτήτης του ζωικού κεφαλαίου έχει δηλώσει ότι δεν γνωρίζει τέτοια γεγονότα, και ακόμη ότι έχει δηλώσει γραπτώς ότι το ζώο ή τα ζώα που προορίζονται για τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές έχουν γεννηθεί και εκτραφεί σ' αυτό το ζωικό κεφάλαιο ή απετέλεσαν αναπόσπαστο τμήμα του κατά τους δώδεκα προηγούμενους μήνες:

β) κατά τους 12 τελευταίους μήνες, όλα τα ζώα, ηλικίας άνω των 24 μηνών κατά την ημερομηνία της δοκιμής, που ανήκαν στο ζωικό κεφάλαιο καταγωγής, αντέδρασαν αρνητικά σε δοκιμή που διεξήχθη σύμφωνα με το παράρτημα Z.

2. Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 12, δύναται να επιτρέπεται στα κράτη μέλη που δεν αναφέρονται στην

παράγραφο 1 να εφαρμόζουν τις ίδιες απαιτήσεις για το έδαφος τους ή, στην περίπτωση του Ηνωμένου Βασιλείου, για τη Βόρειο Ιρλανδία, αν έχει τεθεί σε εφαρμογή ένα πρόγραμμα εξαλείψεως της ενζωτικής λευκώσεως βοοειδών κατ' εφαρμογή της απόφασης 87/58/ΕΟΚ ή εάν αποδειχθεί ότι, κατά την ημερομηνία συγκλήσεως της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής, εφαρμόζουν επί δύο τουλάχιστον έτη ένα ελάχιστο πρόγραμμα εξαλείψεως που περιλαμβάνει τις εξής ελάχιστες προϋποθέσεις:

- όλοι οι όγκοι στα όργανα και το λεμφικό σύστημα των βοοειδών πρέπει να γνωστοποιούνται και να εξετάζονται ιστολογικώς από ένα κτηνιατρικό εργαστήριο που επιβλέπεται άμεσα από ένα από τα εργαστήρια που αναφέρονται στο παράρτημα Ζ,
- όλα τα βοοειδή των ζωικών κεφαλαίων που ήρθαν σε μολυσμένη επαφή με ζώο που βρέθηκε να πάσχει από λευκωσικό όγκο υποβάλλονται σε εξέταση για ενζωτική λεύκωση των βοοειδών που διεξάγεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παραρτήματος Ζ και σε εργαστήριο που επιβλέπεται άμεσα από ένα από τα εργαστήρια που αναφέρονται σ' αυτό το παράρτημα,
- σε ζωικό κεφάλαιο, όπου βρέθηκε ζώο που έχει προβληθεί από λευκωσικό όγκο και για το οποίο επιβεβαιώθηκε η διάγνωση της ενζωτικής λευκώσεως των βοοειδών, τα μολυσμένα ζώα είναι δυνατό να εγκαταλείψουν αυτό το ζωικό κεφάλαιο μόνο για σφαγή υπό τον έλεγχο των αρμοδίων κτηνιατρικών αρχών. Το ζωικό κεφάλαιο πρέπει να μείνει υπό επίσημο έλεγχο μέχρι να καταγραφεί αρνητικό αποτέλεσμα σε δύο τουλάχιστον δοκιμές που πραγματοποιούνται σε διάστημα τουλάχιστον τεσσάρων μηνών, σε όλα τα βοοειδή ηλικίας άνω των 24 μηνών, σύμφωνα με το παράρτημα Ζ και σε εργαστήριο που επιβλέπεται άμεσα από ένα από τα εργαστήρια που αναφέρονται σ' αυτό το παράρτημα.

Οι συμπληρωματικές προϋποθέσεις από τις οποίες δύναται να εξαρτηθεί αυτή η επέκταση για κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ή τμήμα του εδάφους δύναται να καθορισθούν στην απόφαση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.»

7. Στο παράρτημα Ε, στο τέλος του στοιχείου α), προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— ενζωτική λεύκωση των βοοειδών.»

8. Στο παράρτημα ΣΤ, υπόδειγμα Ι:

α) στο σημείο V:

αα) μετά το στοιχείο δ), παρεμβάλλεται το ακόλουθο στοιχείο:

«ε) — διατηρήθηκαν κατά τους τελευταίους δώδεκα μήνες⁽⁵⁾ ή, αν έχουν ηλικία κάτω των 12 μηνών από τη γέννησή τους, σε ζωικό κεφάλαιο στο οποίο, εξ όσων γνωρίζει ο υπογράφων και ως εδήλωσε ο ιδιοκτήτης, δεν διαπιστώθηκε καμία περίπτωση ενζωτικής λευκώσεως των βοοειδών⁽²⁾ ⁽¹²⁾ κατά τα τρία τελευταία έτη⁽²⁾,

— προέρχονται από ζωικό κεφάλαιο για το οποίο δεν υπάρχει καμία ένδειξη από την οποία να συνάγεται η ύπαρξη ενζωτικής λευκώσεως βοοειδών κατά τα τρία τελευταία έτη⁽²⁾,

— κατά την ημερομηνία της εξετάσεως, όλα τα βοοειδή ηλικίας άνω των 24 μηνών έχουν υποβληθεί⁽²⁾ ⁽¹²⁾, κατά τους δώδεκα τελευταίους μήνες⁽⁵⁾, σε ορολογική δοκιμή, με αρνητικό αποτέλεσμα⁽¹³⁾,

— έχουν, εντός ταχθείσης προθεσμίας 30 ημερών⁽⁵⁾, αντιδράσει αρνητικά⁽²⁾ ⁽⁵⁾ ⁽¹¹⁾ σε μία μεμονωμένη⁽¹³⁾ δοκιμή για τη διαπίστωση ενζωτικής λευκώσεως βοοειδών,

— προορίζονται για πάχυνση⁽²⁾ ⁽¹¹⁾».

ββ) τα στοιχεία ε) έως η) γίνονται αντίστοιχα στ) έως θ),

- β) προστίθενται οι ακόλουθες υποσημειώσεις:

«⁽¹¹⁾ Αυτή η εξαίρεση επιτρέπεται μόνο στην περίπτωση των αρρένων ζώων ηλικίας κάτω των 30 μηνών που προορίζονται για πάχυνση, εφ' όσον αυτά τα ζώα έχουν σημειωθεί με χωριστό τρόπο και έχουν υποβληθεί σε ιδιαίτερο έλεγχο στην αγορά προορισμού.

⁽¹²⁾ Αυτή η ένδειξη είναι απαραίτητη μόνο για ζώα αναπαραγωγικά καθαράς φυλής που προορίζονται αποκλειστικά για αναπαραγωγή και τα οποία έχουν μεγάλη αξία.

⁽¹³⁾ Η μεμονωμένη δοκιμή διεξήχθη σύμφωνα με το παράρτημα Ζ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ.»

9. Προστίθεται το παράρτημα Ζ που περιλαμβάνεται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Από 1ης Ιουλίου 1990 η οδηγία 64/432/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 3 παράγραφος 2, το στοιχείο ι) διαγράφεται.

2. Στο άρθρο 3 παράγραφος 3, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο στοιχείο δ) και προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία ε) και στ):

«δ) να προέρχονται από ζωικό κεφάλαιο απηλλαγμένο από την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών»

ε) εκτός της προϋπόθεσης που προβλέπεται στο στοιχείο δ), εφόσον είναι ηλικίας άνω των 12 μηνών να έχουν αντιδράσει αρνητικά σε μεμονωμένη δοκιμή που έχει διενεργηθεί σύμφωνα με το παράρτημα Ζ κατά τις τελευταίες 30 ημέρες πριν από τη φόρτωσή τους·

στ) να μην έχουν υποβληθεί στις προϋποθέσεις των στοιχείων δ) και ε) εφ' όσον πρόκειται για βοοειδή ηλικίας μικρότερης των 30 μηνών, προοριζόμενα για την παραγωγή κρέατος, εφ' όσον:

- i) προέρχονται από ζωικό κεφάλαιο στο οποίο δεν έγινε γνωστό και δεν επιβεβαιώθηκε κρούσμα ενζωτικής λεύκωσης των βοοειδών κατά τα τελευταία δύο έτη,
- ii) φέρουν ειδικό σήμα αναγνώρισης κατά τη φόρτωση, και παραμένουν υπό έλεγχο μέχρι τη σφαγή τους,

εφόσον το κράτος μέλος προορισμού λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα για να προληφθεί η μόλυνση των εγχωρίων ζωικών κεφαλαίων.»

3. Στο άρθρο 7 παράγραφος 1, το σημείο Z διαγράφεται.
4. Στο άρθρο 8 παράγραφος 2, το τελευταίο εδάφιο διαγράφεται.
5. Το άρθρο 8α διαγράφεται.
6. Στο υπόδειγμα I του παραρτήματος ΣΤ:
 - Στο σημείο V, το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 - «ε) — διατηρήθηκαν κατά τους τελευταίους 12 μήνες ⁽³⁾ ή, αν έχουν ηλικία μικρότερη των 12 μηνών ⁽⁵⁾, από τη γέννησή τους, σε ζωικό κεφάλαιο απαλλαγμένο από ενζωτική λεύκωση των βοοειδών ⁽²⁾ ⁽¹¹⁾,
 - έχουν, εντός της ταχθείσας προθεσμίας τριάντα ημερών αντιδράσει αρνητικά σε μεμονωμένη δοκιμή ⁽¹²⁾ για τη διαπίστωση της ενζωτικής λεύκωσης των βοοειδών ⁽²⁾ ⁽¹¹⁾,
 - προορίζονται για πάχυνση ⁽¹¹⁾»,
 - Η υποσημείωση ⁽¹¹⁾ αντικαθίσταται από την ακόλουθη υποσημείωση:
 - «⁽¹¹⁾ Αυτή η εξαίρεση επιτρέπεται μόνο για τα βοοειδή ηλικίας κάτω των 30 μηνών που προορίζονται για πάχυνση, εφόσον τα ζώα αυτά:
 - προέρχονται από ζωικό κεφάλαιο, στην περίπτωση του οποίου δεν έχει κοινοποιηθεί και επιβεβαιωθεί κανένα κρούσμα ενζωτικής λεύκωσης των βοοειδών κατά τη διάρκεια των δύο τελευταίων ετών,
 - έχουν σημειωθεί με χωριστό τρόπο και έχουν υποβληθεί σε ιδιαίτερο έλεγχο στη χώρα προορισμού.»
 - Η υποσημείωση ⁽¹²⁾ διαγράφεται.
 - Η υποσημείωση ⁽¹³⁾ γίνεται υποσημείωση ⁽¹²⁾.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη, για να χαρακτηρίσουν τα ζωικά τους κεφάλαια απαλλαγμένα από ενζωτική λεύκωση των βοοειδών, θέτουν σε ισχύ ένα πρόγραμμα έτσι ώστε τα ζωικά τους κεφάλαια να υποβληθούν σε μια από τις δοκιμές που αναφέρονται στο παράρτημα Z της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ.

2. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή, τουλάχιστον μία φορά το χρόνο, για την εξέλιξη του προγράμματός τους καθώς και για τα αποτελέσματα που έλαβαν κατά την εφαρμογή του.

Άρθρο 4

Πριν από την 1η Ιανουαρίου 1990 το Συμβούλιο καθορίζει, μετά από πρόταση της Επιτροπής, τα κριτήρια που επιτρέπουν σε ένα κράτος μέλος ή σε τμήμα του εδάφους ενός κράτους μέλους να αναγνωρισθούν απαλλαγμένα από την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών και τους όρους που πρέπει να εφαρμοσθούν για τη διατήρηση αυτού του καθεστώτος καθώς και τους κανόνες, που εφαρμόζονται στις συναλλαγές από περιοχές ή κράτη μέλη απαλλαγμένα από την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν προς τις απαιτήσεις:

- των άρθρων 1 και 3, το αργότερο την 1η Ιουλίου 1988,
- του άρθρου 2, το αργότερο την 1η Ιουλίου 1990.

Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Άρθρο 6

Η οδηγία 80/1102/ΕΟΚ ⁽¹⁾ καταργείται.

Άρθρο 7

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 14 Ιουνίου 1988.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

I. KIECHLE

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 325 της 1. 12. 1980, σ. 18.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ζ

ΔΟΚΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗ ΤΗΣ ΕΝΖΩΟΤΙΚΗΣ ΛΕΥΚΩΣΗΣ ΤΩΝ ΒΟΟΕΙΔΩΝ

Η ανίχνευση της ενζωοτικής λεύκωσης των βοοειδών πραγματοποιείται με τη δοκιμή της ανοσοδιάχυσης υπό τις συνθήκες που περιγράφονται κατωτέρω στα σημεία Α και Β ή με τη δοκιμασία της ενζυματικής ανοσοαπορρόφησης (ELISA) υπό τις συνθήκες που περιγράφονται κατωτέρω στο σημείο Γ. Η μέθοδος της ανοσοδιάχυσης εφαρμόζεται μόνον στις δοκιμές επί κάθε ζώου χωριστά.

Αν υπάρξει δεόντως αιτιολογημένη αμφισβήτηση των αποτελεσμάτων των δοκιμών, διενεργείται συμπληρωματικός έλεγχος με τη μέθοδο της ανοσοδιάχυσης.

Α. Δοκιμή διαχύσεως ανοσοσφαιρίνης σε πλάκες γελόζης

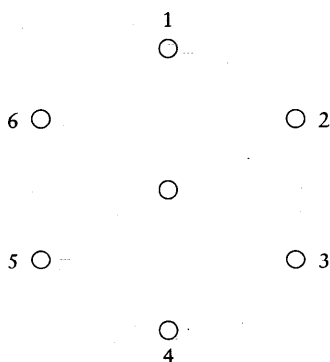
1. Το αντιγόνο που χρησιμοποιείται σ' αυτή τη δοκιμή πρέπει να περιέχει γλυκοπρωτείνες του ιού της λευκώσεως των βοοειδών. Το αντιγόνο πρέπει να είναι τυποποιημένο σύμφωνα με έναν πρότυπο ορρό (ορρός ΕΙ) που προμηθεύει το Κρατικό Κτηνιατρικό Ορρολογικό Εργαστήριο της Κοπεγχάγης.
2. Τα κρατικά ιδρύματα που αναφέρονται κατωτέρω πρέπει να έχουν την ευθύνη για τον έλεγχο του τυποποιημένου αντιγόνου του εργαστηρίου σε σχέση με τον επίσημο πρότυπο ορρό ΕΟΚ (ορρός ΕΙ) που προμηθεύει το Κρατικό Κτηνιατρικό Ορρολογικό Εργαστήριο της Κοπεγχάγης.

α) Γερμανία (ΟΔ):	Bundesforschungsanstalt für Viruskrankheiten der Tiere, Tübingen
β) Βέλγιο:	Institut national de recherches vétérinaires, Bruxelles
γ) Γαλλία:	Laboratoire national de pathologie bovine, Lyon
δ) Μέγα Δουκάτο του Λουξεμβούργου:	—
ε) Ιταλία:	Istituto Zooprofilattico Sperimentale, Perugia
στ) Κάτω Χώρες:	Centraal Diergeneeskundig Instituut, Afdeling, Rotterdam
ζ) Δανία:	Statens Veterinære Serum Laboratorium, Copenhagen
η) Ιρλανδία:	Veterinary Research Laboratory, Abbotstown, Dublin
θ) Ηνωμένο Βασίλειο:	
1. Μεγάλη Βρετανία:	— The Central Veterinary Laboratory, Weybridge, England
2. Βόρειος Ιρλανδία:	— The Veterinary Research Laboratory, Stormont, Belfast
ι) Ισπανία:	Laboratorio de Sanidad y Producción Animal de Barcelona
ια) Πορτογαλία:	Laboratório Nacional de Investigaçao Veterinária — Lisboa
3. Τα πρότυπα αντιγόνα των κατ' ιδίαν εργαστηρίων πρέπει να παρουσιάζονται τουλάχιστον μία φορά το χρόνο στα εργαστήρια αναφοράς ΕΟΚ που αναφέρονται στην παράγραφο 2 για να δοκιμάζονται σε σχέση με τον πρότυπο ορρό ΕΟΚ. Ανεξάρτητα από αυτή την τυποποίηση, το χρησιμοποιούμενο αντιγόνο δύναται να ελεγχθεί σύμφωνα με το τμήμα Β του παραρτήματος.
4. Τα αντιδραστήρια για τη δοκιμή είναι τα ακόλουθα:

α) αντιγόνο: το αντιγόνο πρέπει να περιέχει ειδικές γλυκοπρωτείνες του ιού της ενζωοτικής λευκώσεως των βοοειδών που έχει τυποποιηθεί σύμφωνα με τον επίσημο ορρό ΕΟΚ·
β) ο ορρός προς δοκιμή·
γ) ένας γνωστός θετικός ορρός ελέγχου·
δ) γελόζη
0,8 % άγαρ,
8,5 % NaCl,
Ρυθμιστικό διάλυμα Tris 0,05 M pH 7,2,
15 ml αυτής της γελόζης πρέπει να εισαχθούν σε ένα τρυβλίο του Petri διαμέτρου 85 mm, που δίδει βάθος 2,6 mm γελόζης.
5. Πρέπει να πραγματοποιηθεί μια πειραματική διάταξη επτά οπών απαλλαγμένων από υγρασία με διάτρηση της γελόζης μέχρι το βάθος της πλάκας· αυτό το δίκτυο αποτελείται από μία κεντρική οπή και γύρω της σε κύκλο έξι περιφερειακές οπές.

Διάμετρος της κεντρικής οπής: 4 mm
Διάμετρος των περιφερειακών οπών: 6 mm
Απόσταση μεταξύ κεντρικών και περιφερειακών οπών: 3 mm.

6. Η κεντρική οπή πρέπει να γεμίσει με το πρότυπο αντιγόνο. Οι περιφερειακές οπές 1 και 4 (βλέπε διάγραμμα κατωτέρω) γεμίζουν με το γνωστό θετικό ορρό, οι οπές 2, 3, 5 και 6 με τον ορρό προς δοκιμή. Οι οπές πρέπει να γεμίσουν μέχρι εξαφανίσεως του μηνίσκου.



7. Προκύπτουν οι κάτωθι ποσότητες:

αντιγόνο: 32 μικρόλιτρα
 ορρός ελέγχου: 73 μικρόλιτρα
 ορρός προς δοκιμή: 73 μικρόλιτρα.

8. Η επώαση πρέπει να διαρκέσει 72 ώρες σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 20-27° C μέσα σε κλειστό υγρό θάλαμο.
9. Η δοκιμή δύναται να αναγνωρισθεί μετά από 24 ώρες και κατόπιν μετά από 48 ώρες, αλλά κανένα τελικό αποτέλεσμα δεν δύναται να επιτευχθεί πριν από 72 ώρες:
- α) ένας ορρός προς δοκιμή είναι θετικός αν σχηματίζει ειδική καμπύλη καθιζήσεως με το αντιγόνο του ιού της λευκώσεως των βοοειδών και αν αυτή η καμπύλη συμπίπτει με αυτή του ορρού ελέγχου·
- β) ένας ορρός προς δοκιμή είναι αρνητικός αν δεν σχηματίζει ειδική καμπύλη καθιζήσεως με το αντιγόνο του ιού της λευκώσεως των βοοειδών και αν δεν κάμπτεται τη γραμμή του ορρού ελέγχου·
- γ) η αντίδραση θεωρείται ότι έχει αμφίβολο αποτέλεσμα αν:
- i) κάμπτεται τη γραμμή του ορρού ελέγχου προς την οπή του αντιγόνου του ιού της λευκώσεως των βοοειδών δίχως να σχηματίζει ορατή καμπύλη καθιζήσεως με το αντιγόνο
 ή
 ii) αν δεν είναι δυνατόν να ερμηνευθεί ως αρνητική ή θετική.

Για αντιδράσεις με αμφίβολα αποτελέσματα, δύναται να επαναληφθεί η δοκιμή και να χρησιμοποιηθεί συμπεπυκνωμένος ορρός.

B. Μέθοδος τυποποίησης του αντιγόνου

Απαιτούμενα διαλύματα και υλικά:

- 40 ml γελόζης 1,6% σε ρυθμιστικό διάλυμα 0,05 M Tris/HCL, pH 7,2 με 8,5% NaCl.
- 15 ml ενός ορρού λευκώσεως των βοοειδών έχοντος αντισώματα μόνον έναντι των γλυκοπρωτεϊνών του ιού της λευκώσεως των βοοειδών, ορρού σε διάλυση 1:10 σε ρυθμιστικό διάλυμα 0,05 M Tris/HCL, pH 7,2 με 8,5% NaCl.
- 15 ml ενός ορρού λευκώσεως των βοοειδών έχοντος αντισώματα μόνον έναντι των γλυκοπρωτεϊνών του ιού της λευκώσεως των βοοειδών, ορρού σε διάλυση 1:5 σε ρυθμιστικό διάλυμα 0,05 M Tris/HCL, pH 7,2 με 8,5% NaCl.
- Τέσσερα τρυβλία του Petri από πλαστική ύλη, διαμέτρου 85 mm.
- Ένας στιγεύς (τρυπητήρι) διαμέτρου 4-6 mm.
- Ένα αντιγόνο αναφοράς.
- Το αντιγόνο προς τυποποίηση.
- Λουτρό θερμού ύδατος (56° C).

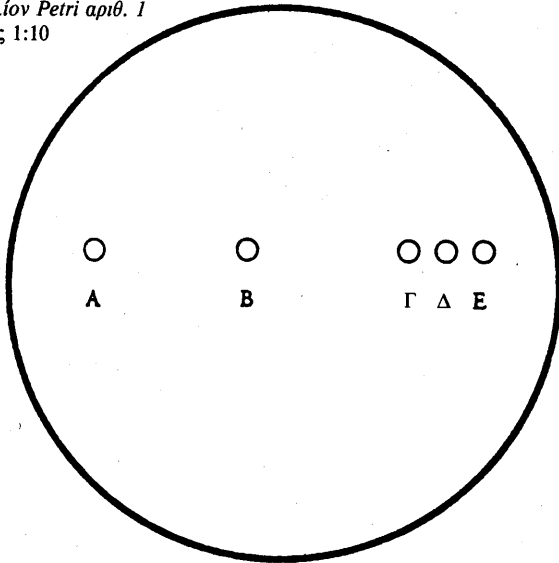
Τρόπος ενέργειας:

Διαλύεται η γελόζη (1,6%) στο ρυθμιστικό διάλυμα Tris/HCL, θερμαίνοντας προσεκτικά μέχρι τους 100° C. Τοποθετείται στο λουτρό ύδατος 56° C για μία περίπου ώρα. Επίσης, τοποθετούνται στο λουτρό ύδατος 56° C τα διαλύματα του ορρού της λευκώσεως των βοοειδών.

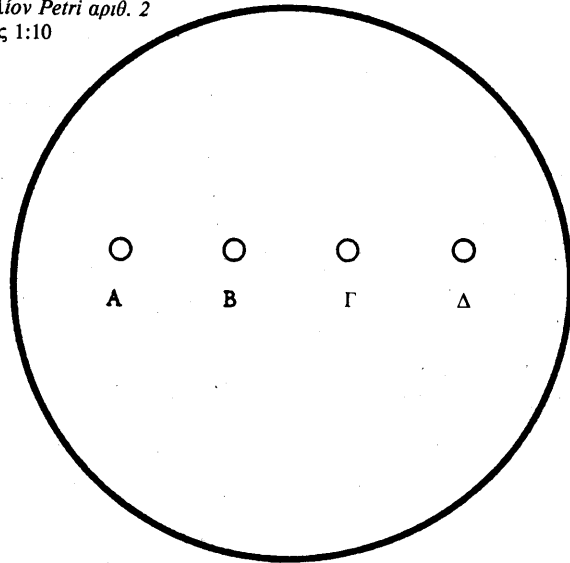
Εν συνεχεία αναμιγνύονται 15 ml του διαλύματος της γελόζης σε 56° C με τα 15 ml του ορρού της λευκώσεως των βοοειδών (1:10), ανακινούνται γρήγορα και χύνονται σε δύο τρυβλία του Petri, από 15 ml στο καθένα. Επαναλαμβάνεται αυτή η διαδικασία με τον ορρό της λευκώσεως των βοοειδών διαλυμένο 1:5.

Όταν η γελόζη έχει σκληρύνει, οι οπές σ' αυτήν γίνονται ως εξής:

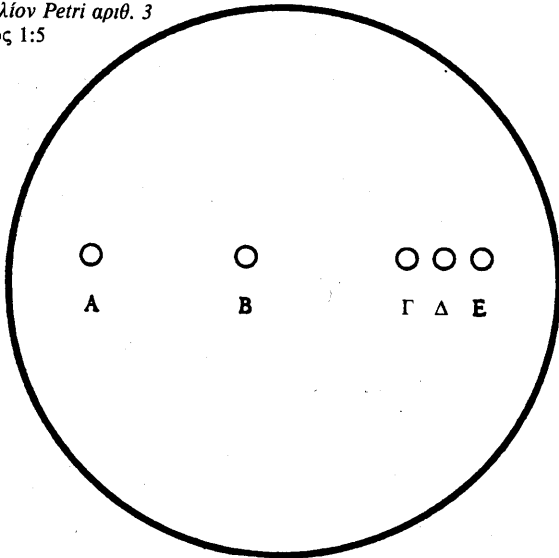
Τρυβλίον Petri αριθ. 1
Ορρός 1:10



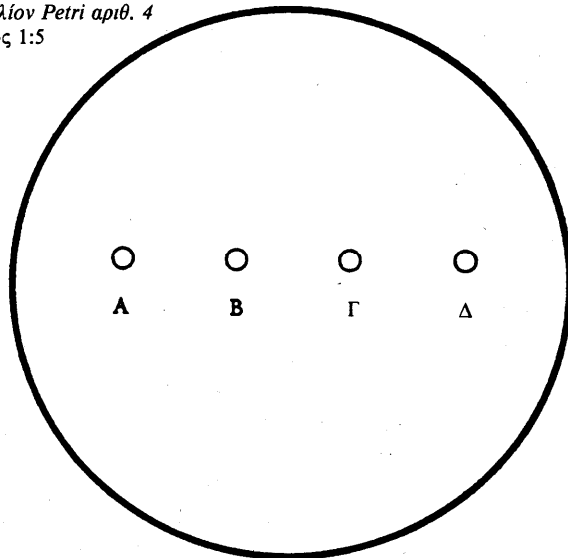
Τρυβλίον Petri αριθ. 2
Ορρός 1:10



Τρυβλίον Petri αριθ. 3
Ορρός 1:5



Τρυβλίον Petri αριθ. 4
Ορρός 1:5



Προσθήκη αντιγόνων:

I. Τρυβλία Petri 1 και 3

- οπή A = αδιάλυτο αντιγόνο αναφοράς,
- οπή B = αντιγόνο αναφοράς αραιωμένο 1:2,
- οπές Γ + Ε = αντιγόνο αναφοράς,
- οπή Δ = αδιάλυτο αντιγόνο προς δοκιμή.

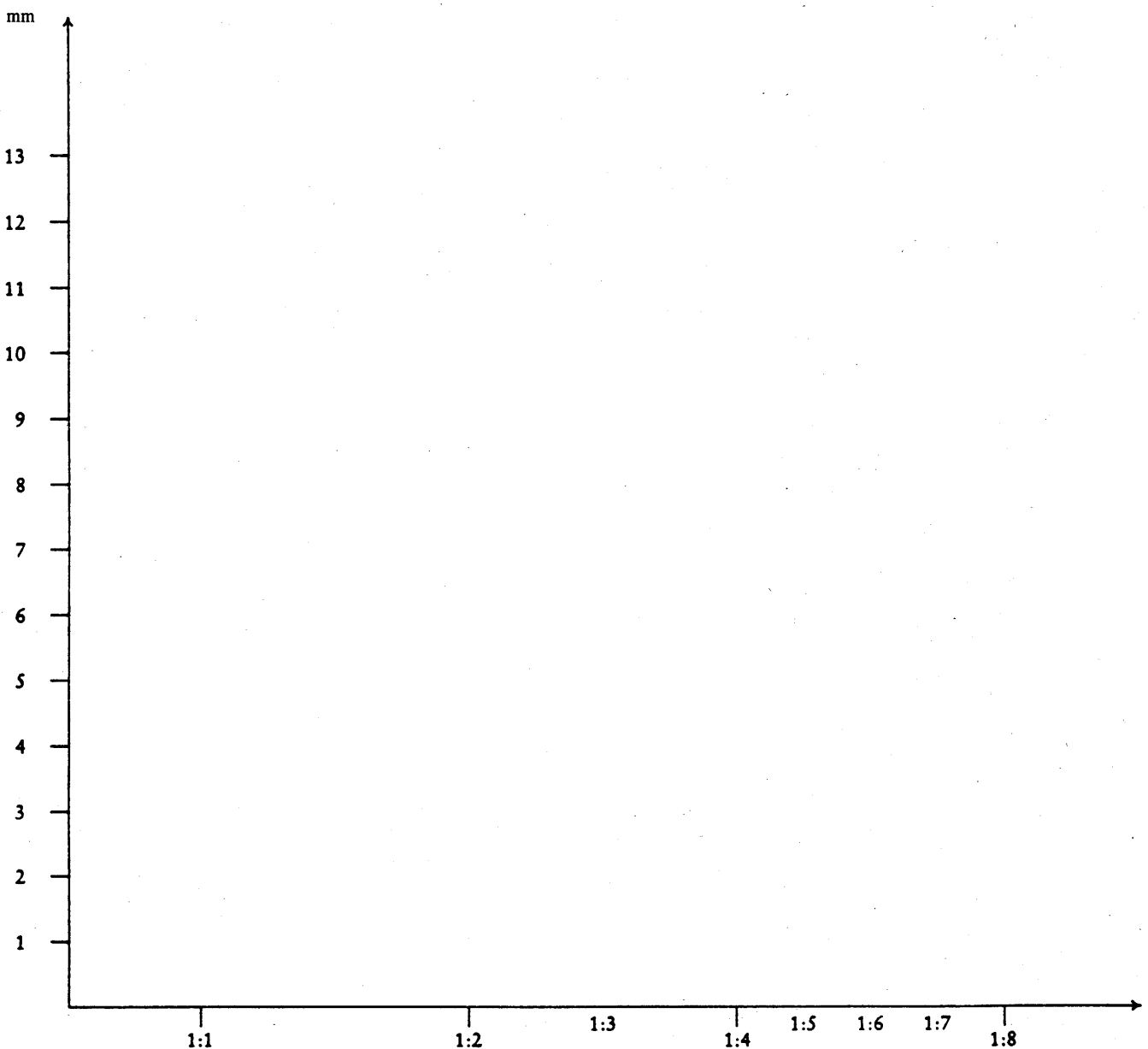
II. Τρυβλία Petri 2 και 4

- οπή A = αδιάλυτο αντιγόνο δοκιμής,
- οπή B = αντιγόνο δοκιμής αραιωμένο 1:2,
- οπή Γ = αντιγόνο δοκιμής αραιωμένο 1:4,
- οπή Δ = αντιγόνο δοκιμής αραιωμένο 1:8.

Συμπληρωματικές οδηγίες

1. Το πείραμα πρέπει να διεξαχθεί με δύο βαθμούς αραιώσης του ορρού (1:5 και 1:10) για να επιτευχθεί η πλέον ευνοϊκή καθίζηση.
2. Αν η διάμετρος καθίζησης είναι πολύ μικρή και για τους δύο βαθμούς αραιώσης, τότε ο ορρός πρέπει να αραιωθεί περαιτέρω.
3. Αν η διάμετρος καθίζησης είναι υπερβολική για τους δύο βαθμούς αραιώσης και αν το ίζημα εξαφανίζεται, απαιτείται χαμηλότερος βαθμός αραιώσης για τον ορρό.
4. Η τελική συμπύκνωση της γελόζης πρέπει να είναι 0,8% και των ορρών 5% και 10% αντιστοίχως.
5. Να σημειωθούν οι μετρημένες διαμέτροι στο ακόλουθο σύστημα συντεταγμένων. Το διάλυμα εργασίας είναι αυτό όπου καταγράφεται η αυτή διάμετρος για το αντιγόνο προς δοκιμή και για το αντιγόνο αναφοράς.

Διάμετρος



Διαλύματα αντιγόνων

Γ. Δοκιμή ενζυματικής ανοσοαπορρόφησης (ELISA) για την ανίχνευση της ενζωστικής λεύκωσης των βοοειδών

1. Για τη μέθοδο ELISA πρέπει να χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα υλικά και αντιδραστήρια:
 - α) μικροπλάκες στερεάς μορφής, κυαθίσκοι (cuvettes) ή οιοδήποτε άλλο στερεό υλικό·
 - β) το αντιγόνο είναι καθηλωμένο στη στερεά φάση με ή χωρίς τη βοήθεια πολυκλωνικού ή μονοκλωνικού δεσμευτικού αντισώματος. Εάν το αντιγόνο είναι επιχρισμένο απευθείας στη στερεά φάση, όλα τα δείγματα της δοκιμασίας που αντιδρούν θετικά πρέπει να επανελέγχονται έναντι του αντιγόνου-μάρτυρα. Το αντιγόνο-μάρτυρας πρέπει να είναι ταυτόσημο με το εξεταζόμενο αντιγόνο, με εξαίρεση τα αντιγόνα ιού της λεύκωσης των βοοειδών (BLV). Εάν τα δεσμευτικά αντισώματα είναι επιχρισμένα στη στερεά φάση, τα αντισώματα δεν πρέπει να αντιδρούν σε άλλα αντιγόνα εκτός των αντιγόνων ιού λεύκωσης των βοοειδών BLV·
 - γ) το βιολογικό υγρό που πρόκειται να δοκιμαστεί (ορρός ή γάλα)·
 - δ) θετικός και αρνητικός μάρτυρας·
 - ε) συζυγές: είτε αντιβόειος ανοσοσφαιρίνη ενωμένη με βιοτίνη ή συζευγμένη με ένζυμο, είτε αντι-BLV-ική ανοσοσφαιρίνη ενωμένη με βιοτίνη ή συζευγμένη με ένζυμο·
 - στ) αβιδίνη για τις αναλύσεις που χρησιμοποιούν παρασκευάσματα ανοσοσφαιρίνης με βιοτίνη·
 - ζ) υπόστρωμα κατάλληλο για το χρησιμοποιούμενο ένζυμο·
 - η) ανασχετικό διάλυμα·
 - θ) ρυθμιστικά διαλύματα για την αραίωση των υπό δοκιμασία δειγμάτων, την παρασκευή των αντιδραστηρίων και την πλύση·
 - ι) σύστημα ανάγνωσης με ηθμούς που να αντιστοιχούν στο χρησιμοποιούμενο υπόστρωμα.

2. Τυποποίηση και βαθμός ευαισθησίας της δοκιμής

Η ανάλυση ELISA πρέπει να είναι τόσο ευαίσθητη ώστε ο ορρός E4 να αντιδρά θετικά όταν αραιώνεται στο δεκαπλάσιο (προκειμένου περί δειγμάτων ορρού) ή στο 250 πλάσιο (προκειμένου περί δειγμάτων γάλακτος) της αραίωσης που προέρχεται από την ανάμειξη των επιμέρους δειγμάτων.

Στις αναλύσεις όπου τα δείγματα (ορρού και γάλακτος) υποβάλλονται σε δοκιμασία ξεχωριστά, ο ορρός E4, αραιωμένος σε αναλογία 1:10 (προκειμένου περί αρνητικού ορρού) ή σε αναλογία 1:250 (προκειμένου περί αρνητικού γάλακτος) πρέπει να αντιδρά θετικά κατόπιν δοκιμής με την ίδια αραίωση που χρησιμοποιείται για τις δοκιμές των μεμονωμένων δοκιμών.

Ο ορρός E4 διατίθεται από το εθνικό εργαστήριο κτηνιατρικής της Κοπεγχάγης.

3. Προϋποθέσεις χρησιμοποίησης της δοκιμής ELISA

Η μέθοδος ELISA μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε δείγμα γάλακτος που έχει ληφθεί από το σύνολο του γάλακτος που προέρχεται από εκμετάλλευση που περιλαμβάνει τουλάχιστον 30% αγελάδες προορισμένες για παραγωγή γάλακτος σε περίοδο θηλασμού, υπό την προϋπόθεση το δείγμα να λαμβάνεται από το γάλα που προέρχεται από 50 τουλάχιστον αγελάδες και σε σύνολο ορρού συγκεντρωμένου γάλακτος που έχει ληφθεί από αριθμό αγελάδων μεταξύ 20 και 50, κατ' ανώτατο όριο, και όταν το σύνολο του γάλακτος προέρχεται από περισσότερες από 50 αγελάδες, ο αριθμός των δειγματοληψιών αυξάνεται ανάλογα.

Η μέθοδος ELISA μπορεί επίσης να εφαρμόζεται σε δειγματοληψία αίματος από 50 ζώα το πολύ.

Σε περίπτωση που γίνεται χρήση μιας από τις προαναφερόμενες δυνατότητες πρέπει να ληφθούν μέτρα ώστε να εξασφαλιστεί αντιστοιχία μεταξύ των ληφθέντων δειγμάτων και των ζώων από τα οποία προέρχονται το εξεταζόμενο γάλα ή οι ορροί.

Σε περίπτωση θετικού αποτελέσματος σε ένα από τα δείγματα, το ζωικό κεφάλαιο πρέπει να παραμείνει υπό επίσημο έλεγχο μέχρις ότου διαπιστωθεί αρνητικό αποτέλεσμα σε τουλάχιστον δύο μεμονωμένες δοκιμές πραγματοποιούμενες σε διάστημα τουλάχιστον τεσσάρων μηνών, σε όλα τα βοοειδή ηλικίας άνω των έξι μηνών σύμφωνα με τις προαναφερόμενες διατάξεις και σε εργαστήριο που επιθεωρείται απευθείας από ένα εργαστήριο που αναφέρεται στο σημείο Α.»

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Ιουνίου 1988

για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και στις εισαγωγές κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών

(88/407/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι οι διατάξεις για τα προβλήματα υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοιροειδών παρατίθενται στην οδηγία 64/432/ΕΟΚ ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85 ⁽⁵⁾· ότι η οδηγία 72/462/ΕΟΚ ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85, περιέχει εξάλλου διατάξεις σχετικές με τα προβλήματα υγειονομικού ελέγχου κατά την εισαγωγή βοοειδών και χοιροειδών από τρίτες χώρες·

ότι οι αναφερόμενες διατάξεις επέτρεψαν, όσον αφορά τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές στην Κοινότητα βοοειδών και χοιροειδών από τρίτες χώρες, να εξασφαλιστεί ότι η χώρα προελεύσεως θα εγγυάται την τήρηση των κριτηρίων υγειονομικού ελέγχου, πράγμα που επιτρέπει να αποφευχθούν σχεδόν ολοκληρωτικά οι κίνδυνοι μεταδόσεως των ασθενειών των ζώων· ότι υφίσταται πάντως κίνδυνος μεταδόσεως αυτών των ασθενειών στην περίπτωση των συναλλαγών σπέρματος·

ότι, στο πλαίσιο της κοινοτικής πολιτικής εναρμονίσεως των εθνικών διατάξεων στον τομέα του υγειονομικού ελέγχου που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο ζώων και προϊόντων που προέρχονται από αυτά, είναι στο εξής απαραίτητο να δημιουργηθεί ένα εναρμονισμένο σύστημα για τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές στην Κοινότητα σπέρματος βοοειδών·

ότι για τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές σπέρματος, το κράτος μέλος στο οποίο συλλέγεται το σπέρμα πρέπει να υποχρεωθεί να εγγυηθεί ότι το σπέρμα συνελήγη και απετέλεσε αντικείμενο κατεργασίας σε κέντρα συλλογής εγκεκριμένα και ελεγχόμενα, ότι προέρχεται από ζώα των οποίων η υγειονομική κατάσταση είναι τέτοια ώστε να απομακρύνονται οι κίνδυνοι μεταδόσεως των ασθενειών των ζώων, ότι συνελήγη, κατεργάσθηκε και μεταφέρθηκε σύμφωνα με κανόνες που επιτρέπουν τη διατήρηση της καταστάσεώς του από υγειονομική άποψη και ότι συνοδεύεται από υγειονομικό πιστοποιητικό κατά τη μεταφορά του προς τη χώρα προορισμού, ώστε να εξασφαλίζεται η τήρηση των εγγυήσεων αυτών·

ότι οι διαφορετικές πολιτικές που ασκούνται στην Κοινότητα στον τομέα του εμβολιασμού κατά ορισμένων ασθενειών δικαιολογούν τη διατήρηση χρονικά περιορισμένων παρεκκλίσεων οι οποίες επιτρέπουν στα κράτη μέλη να απαιτούν, όσον αφορά ορισμένες ασθένειες, πρόσθετη προστασία κατά των ασθενειών αυτών·

ότι, για την εισαγωγή σπέρματος από τρίτες χώρες στην Κοινότητα, πρέπει να καταρτισθεί ένας πίνακας τρίτων χωρών με βάση υγειονομικές προδιαγραφές· ότι, ανεξάρτητα από την ύπαρξη αυτού του πίνακα, τα κράτη μέλη πρέπει να επιτρέπουν την εισαγωγή σπέρματος μόνον όταν τούτο προέρχεται από κέντρα συλλογής που πληρούν ορισμένες προδιαγραφές, οι οποίες ελέγχονται επισήμως· ότι πρέπει, εξάλλου, να καθοριστούν ανάλογα με τις περιστάσεις ειδικοί κανόνες υγειονομικού ελέγχου εφαρμοζόμενοι για χώρες που περιλαμβάνονται στον πίνακα· ότι για να επιβεβαιώνεται η τήρηση των κανόνων αυτών, είναι δυνατόν να γίνονται επί τόπου έλεγχοι·

ότι πρέπει να προβλεφθεί μια διαδικασία για τη ρύθμιση των διαφορών που μπορούν να προκύπτουν μεταξύ των κρατών μελών όσον αφορά την ορθότητα της εγκρίσεως ενός κέντρου συλλογής·

ότι τα κράτη μέλη μπορούν να απαγορεύουν την εισαγωγή μιας παρτίδας σπέρματος εφόσον διαπιστωθεί ότι δεν ανταποκρίνεται στις διατάξεις της παρούσας οδηγίας· ότι το σπέρμα αυτό, εφόσον δεν υπάρχουν αντίθετοι λόγοι υγειονομικής πολιτικής και ο αποστολέας ή ο εντολοδόχος του υποβάλουν τη σχετική αίτηση, πρέπει να μπορεί να επανεξεταστεί· ότι πρέπει να παρασχεθεί στους τελευταίους η δυνατότητα να λάβουν γνώση των λόγων στους οποίους βασίστηκε η απαγόρευση ή ο περιορισμός καθώς και τη γνωμοδότηση ενός εμπειρογνώμονος·

ότι, για να προληφθεί η μετάδοση ορισμένων μεταδοτικών ασθενειών, πρέπει να γίνεται έλεγχος εισαγωγής κατά την άφιξη μιας παρτίδας σπέρματος στο έδαφος της Κοινότητας, εκτός από την περίπτωση όπου πρόκειται για εξωτερική διαμετακόμιση·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 267 της 6. 10. 1983, σ. 5.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 342 της 19. 12. 1983, σ. 11.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 140 της 28. 5. 1984, σ. 6.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. 121 της 29. 7. 1964, σ. 1977/64.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.

ότι μετά τον έλεγχο αυτό, σε περίπτωση εσωτερικής διαμετακόμισης, πρέπει να καθοριστούν τα μέτρα που θα πρέπει να λάβουν τα κράτη μέλη·

ότι πρέπει να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να λαμβάνουν επείγοντα μέτρα σε περίπτωση εμφανίσεως μεταδοτικών ασθενειών σε ένα άλλο κράτος μέλος ή σε μια τρίτη χώρα· ότι οι κίνδυνοι που περιέχουν οι ασθένειες αυτές και τα μέτρα άμυνας που καθίστανται αναγκαία πρέπει να εκτιμώνται με τον ίδιο τρόπο στο σύνολο της Κοινότητας· ότι για το λόγο αυτό πρέπει να θεσπισθεί μια κοινοτική επείγουσα διαδικασία, στα πλαίσια της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής, σύμφωνα με την οποία πρέπει να λαμβάνονται τα αναγκαία μέτρα·

ότι πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η φροντίδα της λήψεως ορισμένων εκτελεστικών μέτρων της παρούσας οδηγίας· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να προβλεφθεί μια διαδικασία στενής και αποτελεσματικής συνεργασίας μεταξύ Επιτροπής και κρατών μελών στο πλαίσιο της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής·

ότι, τέλος, η παρούσα οδηγία δεν παραβιάζει το εμπόριο σπέρματος, που έχει παραχθεί πριν από την ημερομηνία κατά την οποία τα κράτη μέλη πρέπει να συμμορφωθούν προς αυτή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία θεσπίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν για το ενδοκοινοτικό εμπόριο και για τις εισαγωγές κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών από τρίτες χώρες.

Άρθρο 2

Για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας ισχύουν, εφόσον χρειάζεται, οι ορισμοί που περιλαμβάνονται στο άρθρο 2 των οδηγιών 64/432/ΕΟΚ και 72/462/ΕΟΚ.

Κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας νοείται επίσης ως:

- α) «σπέρμα»: το παρασκευασμένο ή αραιωμένο προϊόν της εκσπερμάτωσης ενός κατοικίδιου βοοειδούς·
- β) «κέντρο συλλογής σπέρματος»: ένα επίσημα εγκεκριμένο και ελεγχόμενο ίδρυμα που βρίσκεται στην επικράτεια κράτους μέλους ή τρίτης χώρας και όπου παράγεται σπέρμα για τεχνητή γονιμοποίηση·
- γ) «επίσημος κτηνίατρος»: ο κτηνίατρος που ορίζεται από την αρμόδια κεντρική αρχή κράτους μέλους ή τρίτης χώρας·
- δ) «κτηνίατρος του κέντρου»: ο κτηνίατρος που είναι υπεύθυνος για την καθημερινή τήρηση εντός του κέντρου των απαιτήσεων της παρούσας οδηγίας·

- ε) «παρτίδα»: η ποσότητα σπέρματος που συνοδεύεται από το ίδιο πιστοποιητικό·
- στ) «χώρα συλλογής»: το κράτος μέλος ή η τρίτη χώρα στα οποία συλλέγεται το σπέρμα και από τα οποία αποστέλλεται σε κράτος μέλος·
- ζ) «εγκεκριμένο εργαστήριο»: ένα εργαστήριο που βρίσκεται στην επικράτεια κράτους μέλους ή τρίτης χώρας και έχει οριστεί από την αρμόδια κτηνιατρική αρχή για να εκτελεί την ή τις εξετάσεις που επιτάσσει η οδηγία αυτή·
- η) «συλλογή»: ποσότητα σπέρματος η οποία λαμβάνεται από ένα σπερματοδότη ανεξαρτήτως χρόνου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Ενδοκοινοτικό εμπόριο

Άρθρο 3

Κάθε κράτος μέλος μεριμνά ώστε να αποστέλλεται από την επικράτειά του στην επικράτεια άλλου κράτους μέλους αποκλειστικά και μόνο σπέρμα που πληροί τους ακόλουθους γενικούς όρους:

- α) πρέπει να έχει συλλεγεί και να έχει υποστεί επεξεργασία, με σκοπό την τεχνητή γονιμοποίηση, σε κέντρο συλλογής σπέρματος, εγκεκριμένο, από υγειονομική άποψη, για ενδοκοινοτικό εμπόριο, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1·
- β) πρέπει να έχει συλλεγεί από βοοειδή των οποίων η κατάσταση της υγείας είναι σύμφωνη με το παράρτημα Β·
- γ) η συλλογή, επεξεργασία, αποθήκευση και μεταφορά του σπέρματος πρέπει να έχουν γίνει σύμφωνα με τα παραρτήματα Α και Γ·
- δ) πρέπει, κατά τη μεταφορά του προς τη χώρα προορισμού, να συνοδεύεται από υγειονομικό πιστοποιητικό σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1.

Άρθρο 4

1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, τα κράτη μέλη επιτρέπουν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992 την εισαγωγή σπέρματος ταύρων που αντιδρούν αρνητικά στη δοκιμασία οροεξουδετέρωσης ή τη δοκιμασία ELISA για την ανίχνευση μολυσματικής ρινοτραχειτίδας ή μολυσματικής φλυκταινώδους αιδοιοκολπίτιδας ή που αντιδρούν θετικά μετά από εμβολιασμό που γίνεται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.

Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992 την εισαγωγή σπέρματος ταύρων που αντιδρούν θετικά στη δοκιμασία οροεξουδετέρωσης ή τη δοκιμασία ELISA για την ανίχνευση μολυσματικής ρινοτραχειτίδας ή μολυσματικής φλυκταινώδους αιδοιοκολπίτιδας των βοοειδών και που δεν έχουν εμβολιασθεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.

Στην περίπτωση αυτή κάθε παρτίδα σπέρματος πρέπει να υποβάλλεται σε εξέταση δι' εμβολιασμού ζώντος ζώου ή/και

δοκιμασία απομόνωσης ιού. Αυτό δεν ισχύει στην περίπτωση του σπέρματος ζώων που έχουν αντιδράσει αρνητικά στις δοκιμασίες του πρώτου εδαφίου πριν από τον πρώτο εμβολιασμό στο κέντρο σπερματέγχυσης.

Οι εξετάσεις αυτές μπορούν, κατόπιν διμερούς συμφωνίας, να γίνονται είτε στη χώρα συλλογής είτε στη χώρα προορισμού.

Πριν από την 1η Ιανουαρίου 1992, το Συμβούλιο θα προβεί στην επανεξέταση της παραγράφου με βάση έκθεση της Επιτροπής συνοδευόμενη, ενδεχομένως, από προτάσεις.

2. Τα κράτη μέλη στα οποία όλα τα κέντρα περιλαμβάνουν μόνον ζώα που παρουσιάζουν αρνητικά αποτελέσματα στη δοκιμασία οροεξουδετέρωσης ή στη δοκιμασία ELISA, δικαιούνται να απαγορεύουν την εισαγωγή σπέρματος ζώων προερχόμενου από κέντρα με διαφορετικό καθεστώς.

Με τη διαδικασία του άρθρου 19 μπορεί να αποφασιστεί επέκταση της εφαρμογής των ανωτέρω διατάξεων σε τμήμα της επικράτειας κράτους μέλους, εφόσον όλα τα κέντρα του συγκεκριμένου αυτού τμήματος της επικράτειας περιλαμβάνουν ζώα που παρουσιάζουν μόνον αρνητικά αποτελέσματα στη δοκιμασία οροεξουδετέρωσης ή στη δοκιμασία ELISA.

3. Με την επιφύλαξη άλλων κοινοτικών διατάξεων, τα κράτη μέλη που δεν πραγματοποιούν εμβολιασμό κατά του αφθώδους πυρετού, δεν μπορούν να απαγορεύσουν την εισαγωγή σπέρματος από ζώα εμβολιασμένα σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.

Στην περίπτωση αυτή, ένα μέγιστο ποσοστό 10 % του σπέρματος κάθε σπερματοδότη (με κατώτατο όριο 5 σωληνάρια), μπορεί να υποβάλλεται σε δοκιμασία απομόνωσης ιού για τον αφθώδη πυρετό σε εργαστήριο του κράτους μέλους προορισμού ή σε εργαστήριο καθοριζόμενο από αυτό. Σε περίπτωση θετικού αποτελέσματος, η εισαγωγή του σπέρματος μπορεί να μη γίνει δεκτή.

Άρθρο 5

1. Το κράτος μέλος στην επικράτεια του οποίου βρίσκεται το κέντρο συλλογής σπέρματος πρέπει να εξασφαλίζει ότι η έγκριση που αναφέρεται στο άρθρο 3 στοιχείο α) χορηγείται μόνον εφόσον τηρούνται οι διατάξεις του παραρτήματος Α και εφόσον το κέντρο συλλογής σπέρματος είναι σε θέση να τηρεί τις άλλες διατάξεις της παρούσας οδηγίας.

Το κράτος μέλος πρέπει επίσης να εξασφαλίζει ότι ο επίσημος κτηνίατρος ελέγχει την τήρηση των διατάξεων αυτών και ανακαλεί την έγκρισή του όταν μία ή περισσότερες από τις διατάξεις αυτές παύουν να τηρούνται.

2. Όλα τα κέντρα συλλογής σπέρματος καταγράφονται σε μητρώο και στο κάθε κέντρο δίδεται αριθμός κτηνιατρικού μητρώου. Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί τον πίνακα των κέντρων συλλογής σπέρματος και τον αριθμό κτηνιατρικού μητρώου τους στα υπόλοιπα κράτη μέλη και στην Επιτροπή, στους οποίους γνωστοποιεί και κάθε τυχόν ανάκληση έγκρισης.

Όταν ένα κράτος μέλος θεωρεί ότι οι διατάξεις που διέπουν την έγκριση δεν τηρούνται, ή δεν τηρούνται πλέον, σε κέντρο συλλογής σπέρματος άλλου κράτους μέλους, ενημερώνει την αρμόδια αρχή του ενδιαφερομένου κράτους μέλους. Η αρχή αυτή λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα και γνωστοποιεί στην αρμόδια αρχή του πρώτου κράτους μέλους τις αποφάσεις που λαμβάνει καθώς και τις σχετικές αιτιολογίες.

Εάν το πρώτο κράτος μέλος φοβάται ότι δεν έχουν ληφθεί τα αναγκαία μέτρα ή ότι είναι ανεπαρκή, ενημερώνει την Επιτροπή, η οποία ζητά τη γνώμη ενός ή περισσότερων εμπειρογνομόνων κτηνιάτρων. Με βάση τη γνώμη αυτή των εμπειρογνομόνων, μπορεί να εξουσιοδοτηθούν τα κράτη μέλη, με τη διαδικασία του άρθρου 19, να απαγορεύσουν προσωρινά την εισαγωγή σπέρματος που προέρχεται από το κέντρο αυτό.

Αυτή η εξουσιοδότηση είναι δυνατό να ανακληθεί με τη διαδικασία του άρθρου 19, με βάση τη νέα γνώμη ενός ή περισσότερων εμπειρογνομόνων κτηνιάτρων.

Οι εμπειρογνώμονες κτηνίατροι πρέπει να έχουν την ιθαγένεια ενός από τα κράτη μέλη που δεν ενέχονται στη συγκεκριμένη διαφορά.

Οι γενικοί κανόνες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 18.

Άρθρο 6

1. Τα κράτη μέλη εξαρτούν την εισαγωγή σπέρματος από την προσκόμιση υγειονομικού πιστοποιητικού το οποίο συντάσσεται από επίσημο κτηνίατρο του κράτους μέλους συλλογής, σύμφωνα με το παράρτημα Δ.

Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει υποχρεωτικά:

- α) να συντάσσεται σε μια από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους συλλογής και σε μια από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους προορισμού·
- β) να συνοδεύει την παρτίδα μέχρι τον προορισμό της, σε πρωτότυπο·
- γ) να συντάσσεται σε ένα μόνο φύλλο χαρτιού·
- δ) να απευθύνεται σε ένα μόνο παραλήπτη.

2. α) Το κράτος μέλος προορισμού μπορεί να απαγορεύει την εισαγωγή παρτίδων σπέρματος εάν, μετά από έλεγχο, διαπιστώνεται ότι δεν έχουν τηρηθεί οι διατάξεις του άρθρου 3·

β) το κράτος μέλος προορισμού μπορεί να λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα, συμπεριλαμβανομένης της απομόνωσης, για να διαπιστώνει με βεβαιότητα αν το σπέρμα για το οποίο υπάρχουν υπόνοιες, είναι όντως μολυσμένο από παθογόνους μικροοργανισμούς·

γ) οι αποφάσεις που λαμβάνονται δυνάμει των στοιχείων α) ή β) πρέπει, μετά από αίτηση του αποστολέα ή

εντολοδόχου του, να επιτρέπουν την επιστροφή του σπέρματος εφόσον αυτό δεν αντενδείκνυται για υγειονομικούς λόγους.

3. Αν η εισαγωγή του σπέρματος έχει απαγορευθεί για οποιονδήποτε από τους λόγους που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχεία α) και β) και το κράτος μέλος συλλογής δεν επιτρέπει την επιστροφή του μέσα σε 30 ημέρες, η αρμόδια κτηνιατρική αρχή του κράτους μέλος προορισμού μπορεί να διατάσσει την καταστροφή του σπέρματος.

4. Οι αποφάσεις τις οποίες λαμβάνει η αρμόδια κτηνιατρική αρχή δυνάμει των παραγράφων 2 και 3 πρέπει να κοινοποιούνται μαζί με τις σχετικές αιτιολογίες, στον αποστολέα ή στον εντολοδόχο του.

Άρθρο 7

1. Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις δυνατότητες προσφυγής που υφίστανται σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία στα κράτη μέλη κατά των αποφάσεων που λαμβάνονται από τις αρμόδιες αρχές δυνάμει της παρούσας οδηγίας.

Οι αιτιολογημένες αυτές αποφάσεις πρέπει, μετά από αίτηση, να κοινοποιούνται αμέσως και εγγράφως στον αποστολέα ή στον εντολοδόχο του αναφέροντας τα ένδικα μέσα που προβλέπονται από την ισχύουσα νομοθεσία καθώς και τον τύπο και την προθεσμία μέσα στην οποία πρέπει να ασκηθούν. Οι αποφάσεις πρέπει επίσης να κοινοποιούνται στην αρμόδια κτηνιατρική αρχή του κράτους μέλους συλλογής ή προελεύσεως.

2. Κάθε κράτος μέλος παρέχει στους αποστολείς, για τις αποστολές σπέρματος των οποίων ελήφθησαν τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2, το δικαίωμα να λάβουν, πριν ληφθούν άλλα μέτρα από την αρμόδια αρχή, τη γνώμη εμπειρογνώμονα κτηνιάτρου για να διαπιστωθεί αν έχει τηρηθεί το άρθρο 6 παράγραφος 2.

Ο εμπειρογνώμονας κτηνίατρος πρέπει να έχει την ιθαγένεια κράτους μέλους άλλου από το κράτος μέλος συλλογής ή το κράτος μέλος προορισμού του σπέρματος.

Η Επιτροπή, μετά από πρόταση των κρατών μελών, καταρτίζει κατάλογο εμπειρογνώμωνων κτηνιάτρων που εξουσιοδοτούνται να διατυπώνουν τέτοιες γνώμες. Οι γενικοί κανόνες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, και ιδίως η διαδικασία που πρέπει να ακολουθείται για τη γνωμοδότηση αυτή, θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 18.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

Άρθρο 8

1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή σπέρματος βοοειδών μόνον από τις τρίτες χώρες που περιλαμβάνονται

σε κατάλογο που θα καθορισθεί με τη διαδικασία του άρθρου 19. Ο κατάλογος αυτός μπορεί να συμπληρώνεται ή να τροποποιείται με τη διαδικασία του άρθρου 18.

2. Για να αποφασισθεί αν μια τρίτη χώρα μπορεί να περιληφθεί στον κατάλογο που αναφέρεται στην παράγραφο 1, λαμβάνονται, ιδίως, υπόψη:

- α) η κατάσταση της υγείας των ζώων, των άλλων κατοικίδιων ζώων και του άγριου ζωικού πληθυσμού στην τρίτη χώρα, ιδίως όσον αφορά τις εξωτικές ασθένειες των ζώων καθώς και η κατάσταση από άποψη υγιεινής του περιβάλλοντος αυτής της χώρας, που ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία των ζώων στα κράτη μέλη·
- β) η συχνότητα και η ταχύτητα της πληροφόρησης που παρέχει η τρίτη χώρα όσον αφορά την ύπαρξη μεταδοτικών ασθενειών των ζώων στην επικράτειά της και ιδίως την ασθένειών που αναφέρονται στους καταλόγους Α και Β του διεθνούς γραφείου επιζωοτιών·
- γ) οι ρυθμίσεις της χώρας για την πρόληψη και την καταπολέμηση των ασθενειών των ζώων·
- δ) η δομή των κτηνιατρικών υπηρεσιών της χώρας και οι αρμοδιότητές τους·
- ε) η οργάνωση και η εφαρμογή των μέτρων για την πρόληψη και τον έλεγχο των μεταδοτικών ασθενειών των ζώων·
- στ) οι εγγυήσεις που είναι σε θέση να παράσχει η τρίτη χώρα όσον αφορά την τήρηση των διατάξεων της παρούσας οδηγίας.

3. Ο κατάλογος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 καθώς και όλες οι τροποποιήσεις του δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 9

1. Με τη διαδικασία του άρθρου 19, συντάσσεται ένας ή περισσότεροι κατάλογοι των κέντρων συλλογής σπέρματος από τα οποία τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν την εισαγωγή σπέρματος από τρίτες χώρες. Οι κατάλογοι αυτοί μπορούν να τροποποιούνται ή να συμπληρώνονται με την ίδια διαδικασία.

2. Για να περιληφθεί ένα κέντρο συλλογής σπέρματος τρίτης χώρας στους καταλόγους που αναφέρονται στην παράγραφο 1, λαμβάνεται ιδίως υπόψη ο κτηνιατρικός έλεγχος των συστημάτων παραγωγής σπέρματος στην τρίτη χώρα, οι αρμοδιότητες των κτηνιατρικών υπηρεσιών και η επίβλεψη στην οποία υπόκεινται τα κέντρα συλλογής σπέρματος.

3. Ένα κέντρο συλλογής σπέρματος εγγράφεται στον ή τους κατάλόγους που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μόνο εάν:

- α) βρίσκεται σε μια από τις χώρες που αναγράφονται στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1·
- β) ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των κεφαλαίων Ι και ΙΙ του παραρτήματος Α·
- γ) έχει λάβει επίσημη έγκριση εξαγωγής προς την Κοινότητα από τις κτηνιατρικές υπηρεσίες της ενδιαφερόμενης τρίτης χώρας·

- δ) υπόκειται στην επίβλεψη κτηνίατρου του κέντρου της ενδιαφερόμενης τρίτης χώρας·
- ε) υπόκειται σε τακτική επιθεώρηση από επίσημο κτηνίατρο της ενδιαφερόμενης τρίτης χώρας τουλάχιστον δύο φορές το χρόνο.

Άρθρο 10

1. Το σπέρμα πρέπει να προέρχεται από ζώα τα οποία έχουν παραμείνει τουλάχιστον έξι μήνες αμέσως πριν από τη συλλογή του σπέρματός τους, στην επικράτεια μιας τρίτης χώρας που περιλαμβάνεται στον κατάλογο που καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 8 παράγραφος 1 και της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή σπέρματος από τρίτη χώρα που περιλαμβάνεται στον κατάλογο μόνο αν το σπέρμα αυτό ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές υγειονομικού ελέγχου που θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 18 για τις εισαγωγές σπέρματος από τη χώρα αυτή.

Κατά τη θέσπιση των αναφερόμενων στο πρώτο εδάφιο μέτρων, λαμβάνονται υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) η κατάσταση, από άποψη υγιεινής, της περιοχής που περιβάλλει το κέντρο συλλογής σπέρματος, με ειδική αναφορά στις ασθένειες του πίνακα Α του διεθνούς γραφείου επιζωτιών·
- β) η κατάσταση της υγείας της αγέλης στο κέντρο συλλογής σπέρματος, καθώς και οι απαιτήσεις για τη διεξαγωγή εξετάσεων·
- γ) η κατάσταση της υγείας του σπερματοδότη και οι απαιτήσεις για τη διεξαγωγή εξετάσεων·
- δ) οι προδιαγραφές των εξετάσεων στις οποίες πρέπει να υποβάλλεται το σπέρμα.

3. Όσον αφορά τον καθορισμό των όρων υγειονομικών μέτρων, σύμφωνα με την παράγραφο 2 για τη φυματίωση καθώς και τη βρουκέλλωση βοοειδών, εφαρμόζονται σαν βάση αναφοράς τα πρότυπα που ορίζονται από τις διατάξεις του παραρτήματος Α της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ. Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18, και ανάλογα με την περίπτωση, μπορεί να αποφασισθεί παρέκκλιση από τις διατάξεις αυτές αν η ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα παρέχει παρόμοιες υγειονομικές εγγυήσεις· στην περίπτωση αυτή, ορίζονται υγειονομικοί όροι τουλάχιστον ισοδύναμοι εκείνων του προαναφερόμενου παραρτήματος Α, σύμφωνα με την εν λόγω διαδικασία, ώστε να επιτραπεί η είσοδος των εν λόγω ζώων στα κέντρα συλλογής.

4. Το άρθρο 4 εφαρμόζεται κατ' αναλογία.

Άρθρο 11

1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή σπέρματος μόνον εφόσον προσκομίζεται υγειονομικό πιστοποιητικό, το οποίο συντάσσεται και υπογράφεται από επίσημο κτηνίατρο της τρίτης χώρας συλλογής.

Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει:

- α) να συντάσσεται σε μια τουλάχιστον από τις επίσημες γλώσσες της χώρας προορισμού και σε μια από τις γλώσσες της χώρας στην οποία γίνεται ο έλεγχος κατά την εισαγωγή που προβλέπεται στο άρθρο 12·

- β) να συνοδεύει το σπέρμα ως πρωτότυπο·
- γ) να συντάσσεται σε ένα μόνο φύλλο χαρτιού·
- δ) να απευθύνεται σε ένα μόνο παραλήπτη.

2. Το υγειονομικό πιστοποιητικό πρέπει να αντιστοιχεί στο υπόδειγμα που καταρτίζεται με τη διαδικασία του άρθρου 19.

Άρθρο 12

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε κάθε παρτίδα σπέρματος που εισέρχεται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας να υπόκειται σε έλεγχο πριν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία ή γίνει δεκτό σε κάποιο τελωνειακό καθεστώς, και απαγορεύουν την είσοδο του σπέρματος αυτού στην Κοινότητα σε περίπτωση που ο έλεγχος εισαγωγής που πραγματοποιείται κατά την άφιξή του αποδεικνύει ότι:

- το σπέρμα δεν προέρχεται από την επικράτεια τρίτης χώρας που περιλαμβάνεται στον κατάλογο ο οποίος καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1·
- το σπέρμα δεν προέρχεται από κέντρο συλλογής σπέρματος που περιλαμβάνεται στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1·
- το σπέρμα προέρχεται από την επικράτεια τρίτης χώρας από την οποία απαγορεύονται οι εισαγωγές σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2·
- το υγειονομικό πιστοποιητικό που συνοδεύει το σπέρμα δεν είναι σύμφωνο με τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 11 και οι οποίες καθορίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου αυτού.

Η παρούσα παράγραφος δεν εφαρμόζεται για τις παρτίδες σπέρματος που φθάνουν στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας και τίθενται σε τελωνειακό καθεστώς διαμετακόμισης προκειμένου να διοχετευθούν σε τόπο προορισμού εκτός του εν λόγω εδάφους.

Εφαρμόζεται όμως σε περίπτωση εγκαταλείψεως του τελωνειακού καθεστώτος της διαμετακόμισης κατά τη διάρκεια μεταφοράς διαμέσου του κοινοτικού εδάφους.

2. Το κράτος μέλος προορισμού μπορεί να λαμβάνει τα απαραίτητα μέτρα, συμπεριλαμβανομένης της απομόνωσης, για να διαπιστώνει με βεβαιότητα αν το σπέρμα για το οποίο υπάρχουν υπόνοιες, είναι όντως μολυσμένο από παθογόνους μικροοργανισμούς.

3. Εάν η εισαγωγή σπέρματος έχει απαγορευτεί για οποιονδήποτε από τους λόγους που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 και η τρίτη χώρα εξαγωγής δεν επιτρέπει την επιστροφή του μέσα σε 30 μέρες, η αρμόδια κτηνιατρική αρχή του κράτους μέλους προορισμού μπορεί να διατάσσει την καταστροφή του σπέρματος.

Άρθρο 13

Κάθε παρτίδα σπέρματος της οποίας έχει επιτραπεί η εισαγωγή στην Κοινότητα από κράτος μέλος με βάση τον έλεγχο που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1, πρέπει, όταν αποστέλλεται στην επικράτεια άλλου κράτους μέλους, να συνοδεύεται από το πρωτότυπο πιστοποιητικό ή από επικυρωμένο αντίγραφο του, θεωρημένο και στις δύο περιπτώσεις από την αρμόδια αρχή που είναι υπεύθυνη για την εξέταση που πραγματοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 12.

Άρθρο 14

Αν τα μέσα καταστροφής αποφασισθούν κατ' εφαρμογήν του άρθρου 12 παράγραφος 3, τα έξοδα βαρύνουν τον αποστολέα, τον παραλήπτη ή τον εντολοδόχο τους. Το κράτος δεν καταβάλλει καμία αποζημίωση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Μέτρα διασφάλισης και ελέγχου

Άρθρο 15

1. Ένα κράτος μέλος έχει το δικαίωμα, εάν υπάρχει κίνδυνος να εξαπλωθεί ασθένεια των ζώων λόγω της εισαγωγής σπέρματος στην επικράτειά του από άλλο κράτος μέλος, να λάβει τα ακόλουθα μέτρα:

- α) σε περίπτωση εκδήλωσης επιζωοτικής ασθένειας στο άλλο κράτος μέλος, να απαγορεύει προσωρινά ή να περιορίζει την εισαγωγή σπέρματος χοίρων από τα τμήματα της επικράτειας του κράτους μέλους αυτού όπου έχει εκδηλωθεί η ασθένεια·
- β) σε περίπτωση εκτεταμένης εξάπλωσης επιζωοτικής ασθένειας ή εκδήλωσης νέας βαριάς μεταδοτικής ασθένειας ζώων, να απαγορεύει προσωρινά ή να περιορίζει την εισαγωγή σπέρματος από ολόκληρη την επικράτεια του κράτους αυτού.

Κάθε κράτος μέλος ενημερώνει αμέσως τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή σχετικά με την εκδήλωση, στην επικράτεια του, οποιασδήποτε ασθένειας που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο και ως προς τα μέτρα τα οποία λαμβάνονται για την καταπολέμησή της. Τους γνωστοποιεί, επίσης, αμέσως την εξέλιξη της ασθένειας.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 8, 9 και 10, το κράτος μέλος προορισμού απαγορεύει την εισαγωγή σπέρματος, είτε αυτό εισάγεται άμεσα είτε διαμέσου άλλου κράτους μέλους και, είτε προέρχεται από το σύνολο τρίτης χώρας είτε από τμήμα της επικράτειάς της, σε περίπτωση που εκδηλώνεται ή εξαπλώνεται σε τρίτη χώρα μεταδοτική ασθένεια ζώων η οποία είναι δυνατόν να μεταδοθεί με το σπέρμα και να θέσει σε κίνδυνο την υγεία των ζώων σε ένα από τα κράτη μέλη ή σε περίπτωση που την απαγόρευση αυτή υπαγορεύει οποιοσδήποτε άλλος λόγος σχετικός με την υγεία των ζώων.

3. Τα μέτρα που λαμβάνουν τα κράτη μέλη δυνάμει των παραγράφων 1 και 2 καθώς και η κατάργηση των μέτρων αυτών κοινοποιούνται αμέσως στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή μαζί με τις σχετικές αιτιολογίες.

Με τη διαδικασία του άρθρου 18, είναι δυνατό να λαμβάνεται απόφαση για την κατάργηση ή την τροποποίηση των μέτρων αυτών, ιδίως για να συντονιστούν με τα μέτρα που λαμβάνουν άλλα κράτη μέλη.

4. Εάν ανακύψει η κατάσταση που αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 2 και αν παραστεί ανάγκη να εφαρμόσουν

και άλλα κράτη μέλη τα μέτρα που λαμβάνονται δυνάμει των παραγράφων αυτών, τροποποιημένα, αν χρειάζεται, σύμφωνα με την παράγραφο 3, λαμβάνονται τα κατάλληλα μέτρα με βάση τη διαδικασία του άρθρου 18.

5. Η επανάληψη των εισαγωγών από την ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα επιτρέπεται με τη διαδικασία του άρθρου 18.

Άρθρο 16

1. Στο μέτρο που είναι απαραίτητο, για την ενιαία εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, πραγματογνώμονες κτηνίατροι της Επιτροπής μπορούν, σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών και τρίτων χωρών, να πραγματοποιούν επιτόπιους ελέγχους.

Η χώρα συλλογής, στο έδαφος της οποίας πραγματοποιείται έλεγχος, παρέχει κάθε αναγκαία συνδρομή στους πραγματογνώμονες για την εκπλήρωση της αποστολής τους. Η Επιτροπή ενημερώνει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ή τη χώρα συλλογής σχετικά με το αποτέλεσμα πραγματοποιηθέντων ελέγχων.

Η εν λόγω χώρα συλλογής λαμβάνει τα μέτρα που θα μπορούσαν να κριθούν αναγκαία για να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα αυτού του ελέγχου. Εάν η χώρα συλλογής δεν λάβει τα εν λόγω μέτρα, η Επιτροπή, αφού εξετάσει την κατάσταση στα πλαίσια της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής, μπορεί να προσφύγει στις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο και του άρθρου 9 παράγραφος 1.

2. Οι γενικές διατάξεις εφαρμογής του παρόντος άρθρου, ιδίως όσον αφορά τη συχνότητα και τις λεπτομέρειες διεξαγωγής των ελέγχων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 19.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 17

Τα παραρτήματα της παρούσας οδηγίας τροποποιούνται με ειδική πλειοψηφία από το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής, προκειμένου να προσαρμοστούν στην τεχνολογική εξέλιξη.

Άρθρο 18

1. Σε περίπτωση που γίνεται αναφορά στη διαδικασία του παρόντος άρθρου, η μόνιμη κτηνιατρική επιτροπή (που καλείται στο εξής «επιτροπή»), η οποία έχει συσταθεί με την απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 1968 συγκαλείται χωρίς καθυστέρηση από τον πρόεδρό της, είτε με δική του πρωτοβουλία μετά από αίτηση κράτους μέλους.

2. Στο πλαίσιο της επιτροπής, οι ψήφοι των κρατών μελών σταθμίζονται όπως προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης. Ο πρόεδρος δεν συμμετέχει στην ψηφοφορία.

3. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει σχέδιο των προς έγκριση μέτρων. Η μόνιμη κτηνιατρική επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για τα μέτρα αυτά μέσα σε προθεσμία δύο ημερών. Η γνώμη διατυπώνεται με πλειοψηφία 54 ψήφων.

4. Η Επιτροπή θεσπίζει τα μέτρα και τα εφαρμόζει αμέσως εφόσον είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής. Όταν δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής αυτής ή εάν δεν έχει διατυπωθεί γνώμη, η Επιτροπή υποβάλλει αμέσως στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να εγκριθούν. Το Συμβούλιο θεσπίζει τα μέτρα με ειδική πλειοψηφία.

Εάν, μέσα σε προθεσμία τριών μηνών από την ημερομηνία υποβολής της πρότασης, το Συμβούλιο δεν έχει θεσπίσει μέτρα, η Επιτροπή θεσπίζει τα προτεινόμενα μέτρα και τα εφαρμόζει αμέσως, εκτός εάν το Συμβούλιο έχει λάβει απόφαση με απλή πλειοψηφία κατά των μέτρων αυτών.

Άρθρο 19

1. Σε περίπτωση που γίνεται αναφορά στη διαδικασία του παρόντος άρθρου, η μόνιμη κτηνιατρική επιτροπή συγκαλείται χωρίς καθυστέρηση από τον πρόεδρό της, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε μετά από αίτηση κράτους μέλους.

2. Στο πλαίσιο της επιτροπής, οι ψήφοι των κρατών μελών σταθμίζονται όπως προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης. Ο πρόεδρος δεν συμμετέχει στην ψηφοφορία.

3. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της επί των προτάσεων αυτών σε προθεσμία την οποία ο πρόεδρος μπορεί να καθορίσει ανάλογα με το επείγον των προς εξέταση θεμάτων. Αποφασίζει με πλειοψηφία 54 ψήφων.

4. Η Επιτροπή θεσπίζει τα μέτρα και τα εφαρμόζει αμέσως εφόσον είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής. Εάν δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής αυτής ή εάν δεν έχει διατυπωθεί γνώμη, η Επιτροπή υποβάλλει αμέσως στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα μέτρα που

πρέπει να θεσπιστούν. Το Συμβούλιο θεσπίζει τα μέτρα με ειδική πλειοψηφία.

Εάν, μέσα σε προθεσμία 15 ημερών από την ημερομηνία υποβολής της πρότασης, το Συμβούλιο δεν έχει θεσπίσει μέτρα, η Επιτροπή θεσπίζει τα προτεινόμενα μέτρα και τα εφαρμόζει αμέσως, εκτός εάν το Συμβούλιο έχει λάβει απόφαση με απλή πλειοψηφία κατά των μέτρων αυτών.

Άρθρο 20

1. Η παρούσα οδηγία δεν ισχύει για το σπέρμα που συλλέγεται και υπόκειται σε επεξεργασία σε κράτος μέλος πριν από την 1η Ιανουαρίου 1989.

2. Μέχρι την ημερομηνία της έναρξης της ισχύος των αποφάσεων που εκδίδονται κατ' εφαρμογή των άρθρων 8, 9 και 10, τα κράτη μέλη δεν εισάγουν σπέρμα από τρίτες χώρες με συνθήκες ευνοϊκότερες από αυτές που προκύπτουν από το κεφάλαιο II.

Άρθρο 21

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, το αργότερο μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1990 και ενημερώνουν αμέσως σχετικά την Επιτροπή.

Άρθρο 22

Η οδηγία αυτή απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 14 Ιουνίου 1988.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

I. KIECHLE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΣΠΕΡΜΑΤΟΣ

Τα κέντρα συλλογής σπέρματος πρέπει:

- α) να βρίσκονται υπό τη συνεχή παρακολούθηση κτηνιάτρου του κέντρου·
- β) να διαθέτουν τουλάχιστον:
 - i) εγκαταστάσεις για τη στέγαση και την απομόνωση των ζώων,
 - ii) εγκαταστάσεις για τη συλλογή σπέρματος με ειδικό χώρο για τον καθαρισμό και την απολύμανση ή αποστείρωση του εξοπλισμού,
 - iii) χώρο επεξεργασίας σπέρματος, που δεν πρέπει αναγκαστικά να βρίσκεται στον ίδιο χώρο,
 - iv) χώρο για την αποθήκευση του σπέρματος, ο οποίος δεν πρέπει αναγκαστικά να βρίσκεται στο ίδιο μέρος·
- γ) να είναι κατασκευασμένα ή απομονωμένα με τέτοιο τρόπο ώστε να εμποδίζεται οποιαδήποτε επαφή με ζώα έξω από το κέντρο·
- δ) να είναι κατασκευασμένα με τέτοιο τρόπο ώστε οι εγκαταστάσεις για τη στέγαση των ζώων και για τη συλλογή, την επεξεργασία και την αποθήκευση του σπέρματος να μπορούν να καθαρίζονται και να απολυμαίνονται εύκολα·
- ε) να διαθέτουν χώρο απομόνωσης, ο οποίος να μην επικοινωνεί άμεσα με τις κανονικές εγκαταστάσεις·
- στ) να είναι σχεδιασμένα με τέτοιο τρόπο ώστε ο χώρος όπου στεγάζονται τα ζώα να μην έχει καμία επαφή με το χώρο επεξεργασίας σπέρματος και τα δύο μαζί να μην έχουν καμία επαφή με το χώρο αποθήκευσης του σπέρματος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

ΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΤΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΣΠΕΡΜΑΤΟΣ

Τα κέντρα συλλογής σπέρματος πρέπει:

- α) να επιβλέπονται ώστε να διαμένουν σ' αυτά μόνο τα ζώα των οποίων πρέπει να συλλεχθεί το σπέρμα. Μπορούν, ωστόσο, να γίνονται δεκτά και άλλα κατοικίδια ζώα που είναι απολύτως απαραίτητα για τη φυσιολογική λειτουργία του κέντρου συλλογής, εφόσον αυτά δεν παρουσιάζουν κανένα κίνδυνο μόλυνσης για τα είδη ζώων από τα οποία πρέπει να συλλεχθεί το σπέρμα και ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις που ορίζει ο κτηνίατρος του κέντρου·
- β) να επιβλέπονται ώστε να τηρείται μητρώο όλων των βοοειδών που είναι παρόντα στις εγκαταστάσεις, το οποίο να περιλαμβάνει πληροφορίες ως προς τη φυλή, την ημερομηνία γέννησης και την ταυτότητα κάθε ζώου καθώς και βιβλίο όλων των ελέγχων για ασθένειες και όλων των εμβολιασμών που πραγματοποιούνται μαζί με στοιχεία από το φάκελο ασθένειας/υγείας κάθε ζώου·
- γ) να υποβάλλονται σε τακτική επιθεώρηση από επίσημο κτηνίατρο, τουλάχιστον δύο φορές το χρόνο, ώστε να ελέγχονται διαρκώς οι όροι έγκρισης και επιβλεψής·
- δ) να ελέγχονται ώστε να απαγορεύεται η είσοδος σε μη εξουσιοδοτημένα άτομα. Γίνονται, επιπλέον, δεκτοί επισκέπτες που έχουν άδεια σύμφωνα με τους όρους που καθορίζει ο κτηνίατρος του κέντρου·
- ε) να απασχολούν τεχνικά άρτιο προσωπικό, ειδικά εκπαιδευμένο σε διαδικασίες απολύμανσης και τεχνικές υγιεινής που επιτρέπουν την πρόληψη της εξάπλωσης των ασθενειών·
- στ) να επιβλέπονται ώστε να εξασφαλίζεται η τήρηση των ακόλουθων όρων:
 - i) μόνο στο σπέρμα που έχει συλλεγεί σε εγκεκριμένο κέντρο, υποβάλλεται σε επεξεργασία και αποθηκεύεται στα εγκεκριμένα κέντρα, χωρίς να έρχεται σε επαφή με άλλο σπέρμα. Πάντως, το σπέρμα που δεν συλλέγεται σε εγκεκριμένα κέντρα μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο επεξεργασίας στα κέντρα αυτά με την προϋπόθεση ότι:
 - το σπέρμα αυτό προέρχεται από βοοειδή που ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις του παραρτήματος Β κεφάλαιο Ι παράγραφος 1 στοιχείο δ) σημεία i), ii), iii) και v),
 - η επεξεργασία αυτή γίνεται με διαφορετικά όργανα ή σε διαφορετική χρονική στιγμή από την επεξεργασία του σπέρματος που προορίζεται για το ενδοκοινοτικό εμπόριο· στην τελευταία αυτή περίπτωση, τα όργανα πρέπει να καθαρίζονται και να αποστειρώνονται μετά τη χρήση,

- το σπέρμα αυτό δεν μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο ενδοκοινοτικού εμπορίου, ούτε μπορεί ποτέ να έλθει σε επαφή ή να αποθηκευθεί μαζί με σπέρμα προοριζόμενο για το ενδοκοινοτικό εμπόριο,
 - το σπέρμα αυτό μπορεί να αναγνωρισθεί με την επίθεση σήματος διαφορετικού από το προβλεπόμενο στο σημείο vii),
- ii) η συλλογή, η επεξεργασία και η αποθήκευση του σπέρματος γίνεται μόνο σε χώρους ειδικούς για το σκοπό αυτό, με τους πιο αυστηρούς όρους υγιεινής,
 - iii) όλα τα εργαλεία που έρχονται σε άμεση επαφή με το σπέρμα ή με το ζώο σπερματοδότη κατά τη συλλογή και την επεξεργασία απολυμαίνονται κατάλληλα πριν από κάθε χρήση,
 - iv) τα προϊόντα ζωικής προέλευσης που χρησιμοποιούνται κατά την επεξεργασία του σπέρματος — περιλαμβανομένων και προσθέτων ή αρωματικών ουσιών — λαμβάνονται από πηγή που δεν παρουσιάζει κίνδυνο για την υγεία ή έχουν υποβληθεί πριν από τη χρήση σε επεξεργασία που αποτρέπει παρόμοιο κίνδυνο,
 - v) οι φιάλες αποθήκευσης και οι φιάλες μεταφοράς απολυμαίνονται ή αποστειρώνονται κατάλληλα πριν από κάθε επαναπλήρωση,
 - vi) ο κρυογόνος παράγοντας που χρησιμοποιείται δεν έχει χρησιμοποιηθεί προηγουμένως για προϊόντα ζωικής προέλευσης,
 - vii) κάθε ατομική δόση σπέρματος φέρει εμφανές σήμα που επιτρέπει τον εύκολο προσδιορισμό της ημερομηνίας συλλογής, της φυλής και της ταυτότητας του ζώου σπερματοδότη και το όνομα του κέντρου, ενδεχομένως, κωδικοποιημένο. Τα χαρακτηριστικά και το υπόδειγμα το σήματος αυτού καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΟΡΟΙ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΛΗΡΟΥΝ ΤΑ ΒΟΟΕΙΔΗ ΠΡΙΝ ΕΙΣΑΧΘΟΥΝ ΣΤΑ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΚΕΝΤΡΑ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΣΠΕΡΜΑΤΟΣ

1. Τα βοοειδή που εισέρχονται σε κέντρο συλλογής σπέρματος πρέπει:

α) να έχουν υποβληθεί σε περίοδο απομόνωσης τουλάχιστον 30 ημερών μακριά από το αγρόκτημα προέλευσης σε χώρο ειδικά εγκεκριμένο για το λόγο αυτό από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους, στον οποίο δεν υπάρχουν άλλα δίχτυλα του ίδιου τουλάχιστον υγειονομικού χαρακτηρισμού·

β) πριν από την είσοδό τους στο χώρο απομόνωσης που αναφέρεται στο προαναφερθέν στοιχείο α), να έχουν ληφθεί από αγέλες που ικανοποιούν τους ακόλουθους όρους:

- i) αναγνωρίζονται επίσημα ως απαλλαγμένα από φυματίωση,
- ii) αναγνωρίζονται, επίσημα ή όχι, ως απαλλαγμένα από βρουκέλλωση.

Τα ζώα δεν μπορούν να έχουν διαμείνει προηγουμένως με άλλες αγέλες, κατώτερες, όσον αφορά τον υγειονομικό χαρακτηρισμό τους·

γ) να προέρχονται από αγέλη απαλλαγμένη από ενζωτική λεύκωση των βοοειδών ή να έχουν γεννηθεί από αγελάδα η οποία υπεβλήθη, με αρνητικό αποτέλεσμα, σε ορολογική δοκιμασία για την ανίχνευση της ενζωτικής λεύκωσης των βοοειδών 30 ημέρες, το πολύ, πριν από την εισδοχή του ζώου στο κέντρο.

Αν η απαίτηση αυτή δεν μπορεί να ικανοποιηθεί, το σπέρμα δεν μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο συναλλαγών εφ' όσον ο σπερματοδότης δεν φθάσει την ηλικία των δύο ετών και δεν υποβληθεί στις δοκιμασίες του κεφαλαίου ΙI παράγραφος 1 σημείο iii) με αρνητικά αποτελέσματα·

δ) πριν από την περίοδο απομόνωσης που αναφέρεται παραπάνω στο στοιχείο α) και εντός των προηγούμενων 30 ημερών υποβλήθηκαν στις ακόλουθες δοκιμασίες στις οποίες αντέδρασαν αρνητικά:

- i) ενδοδερμικός φυματινισμός σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο παράρτημα Β της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ,
- ii) δοκιμασία οροσυγκόλλησης σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο παράρτημα Γ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ, που καταδεικνύει επίπεδα βρουκέλλας κατώτερα από 30 διεθνείς μονάδες συγκόλλησης ανά ml, και προκειμένου για αγέλες όχι επισήμως απαλλαγμένες από βρουκέλλωση, δοκιμή σύνδεσης του συμπληρώματος που καταδεικνύει επίπεδα βρουκέλλας κατώτερα από 20 μονάδες ΕΟΚ ανά ml (20 μονάδες ICFT),
- iii) ορολογική δοκιμασία για ενζωτική λεύκωση των βοοειδών σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο παράρτημα Ζ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου,
- iv) δοκιμασία οροεξουδετέρωσης ή δοκιμασία ELISA για την ανίχνευση μολυσματικής ρινοτραχειίτιδας ή μολυσματικής φλυκταινώδους αιδοιοκολίτιδας των βοοειδών,
- v) δοκιμασία απομόνωσης ιού (δοκιμασία φθορίζοντων αντισωμάτων ή δοκιμασία ανοσοϋπεροξειδάσης) για τη διαρροϊκή ίωση των βοοειδών. Στην περίπτωση ζώων ηλικίας κάτω των έξι μηνών η δοκιμασία αυτή αναβάλλεται μέχρις ότου τα ζώα φθάσουν στην ηλικία αυτή.

Η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέψει τη διεξαγωγή των ελέγχων του στοιχείου δ) στο σταθμό απομόνωσης, εφόσον τα αποτελέσματα γίνουν γνωστά πριν από την έναρξη της περιόδου των 30 ημερών που προβλέπεται στο στοιχείο ε)·

ε) κατά την απομόνωση για τουλάχιστον 30 ημέρες, που αναφέρεται στο παραπάνω στοιχείο α), να έχουν υποβληθεί στις ακόλουθες δοκιμασίες, με αρνητικά αποτελέσματα:

- i) δοκιμασία οροσυγκόλλησης σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο παράρτημα Γ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ, που καταδεικνύει επίπεδα βρουκέλλας κατώτερα από 30 διεθνείς μονάδες συγκόλλησης ανά ml και δοκιμή σύνδεσης του συμπληρώματος που καταδεικνύει επίπεδα βρουκέλλας κατώτερα από 20 μονάδες ΕΟΚ ανά ml (20 μονάδες ICFT) στην περίπτωση ζώου που προέρχεται από αγέλες απαλλαγμένες από βρουκέλλωση,
- ii) είτε δοκιμασία φθορίζοντων αντισωμάτων και καλλιέργεια για τη μόλυνση «campylobacter foetus» σε δείγμα ποστικού υλικού ή κοιλικού εκπλύματος. Σε περίπτωση θηλυκών ζώων πρέπει να εκτελείται δοκιμασία συγκολλήσεως κοιλικής βλέννης,
- iii) μικροσκοπική εξέταση και καλλιέργεια για τη διαπίστωση μόλυνσης από «trichomonas foetus» σε δείγμα κοιλικού ή ποστικού εκπλύματος. Σε περίπτωση θηλυκών ζώων πρέπει να εκτελείται δοκιμασία συγκολλήσεως κοιλικής βλέννης,
- iv) δοκιμασία οροεξουδετέρωσης ή δοκιμασία ELISA για την ανίχνευση μολυσματικής ρινοτραχειίτιδας ή μολυσματικής φλυκταινώδους αιδοιοκολίτιδας των βοοειδών,

και θεραπευτική αγωγή κατά της λεπτοσπείρωσης με δύο ενέσεις στρεπτομυκίνης σε διάστημα 14 ημερών (25 mg ανά kg ζώντος ζώου).

Αν ένα ζώο αντιδράσει θετικά σε μια από αυτές τις δοκιμασίες, πρέπει να απομακρύνεται αμέσως από το χώρο απομόνωσης. Στην περίπτωση ομαδικής απομόνωσης, η αρμόδια αρχή λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για να επανέλθουν τα υπόλοιπα ζώα σε κατάσταση που να τους επιτρέπει να γίνουν δεκτά στο κέντρο συλλογής σπέρματος σύμφωνα με το παρόν παράρτημα.

2. Όλες οι δοκιμασίες πραγματοποιούνται σε εργαστήριο εγκεκριμένο από το κράτος μέλος.
3. Τα ζώα εισάγονται στο κέντρο συλλογής σπέρματος μόνο με ρητή άδεια του κτηνιάτρου του κέντρου. Όλα τα στοιχεία που αφορούν τις εισόδους και εξόδους ζώων από το κέντρο καταγράφονται.
4. Τα ζώα που εισάγονται στο κέντρο συλλογής σπέρματος δεν πρέπει να παρουσιάζουν κανένα κλινικό σύμπτωμα ασθένειας κατά τη μέρα της εισόδου τους και πρέπει, με την επιφύλαξη της παραγράφου 5, να προέρχονται από χώρο απομόνωσης, που αναφέρεται στο σημείο 1 στοιχείο α), ο οποίος, κατά την ημέρα της αποστολής, πληροί επίσημα τους ακόλουθους όρους:
 - α) βρίσκεται στο κέντρο μιας περιοχής ακτίνας 10 km στην οποία, από 30 τουλάχιστον μέρες, δεν υπήρξε κρούσμα αφθώδους πυρετού·
 - β) για τρεις τουλάχιστον μήνες είναι απαλλαγμένος από αφθώδη πυρετό και βρουκέλλωση·
 - γ) είναι, από 30 τουλάχιστον μέρες, απαλλαγμένος από ασθένειες των βοοειδών οι οποίες πρέπει υποχρεωτικά να δηλώνονται σύμφωνα με το παράρτημα Ε της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ.
5. Εφόσον πληρούνται οι όροι της παραγράφου 4 και εφόσον, κατά τους 12 προηγούμενους μήνες, έχουν εκτελεστεί οι συνήθεις δοκιμασίες που αναφέρονται στο κεφάλαιο II, τα ζώα μπορούν να μεταφέρονται από ένα εγκεκριμένο κέντρο συλλογής σπέρματος σε άλλο όπου επικρατεί η ίδια κατάσταση υγείας χωρίς απομόνωση και χωρίς δοκιμασίες, εάν η μεταφορά εκτελείται κατευθείαν. Το συγκεκριμένο ζώο δεν πρέπει να έρχεται σε άμεση ή έμμεση επαφή με δίχλα που η κατάσταση της υγείας τους είναι χαμηλότερου επιπέδου, και το μεταφορικό μέσο πρέπει να έχει απολυμανθεί. Εάν η μεταφορά από ένα κέντρο συλλογής σπέρματος σε άλλο πραγματοποιείται μεταξύ κρατών μελών, τότε γίνεται σύμφωνα με την οδηγία 64/432/ΕΟΚ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΕΣ ΣΥΝΗΘΕΙΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΗ ΑΓΩΓΗ ΓΙΑ ΤΑ ΒΟΟΕΙΔΗ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΣΠΕΡΜΑΤΟΣ

1. Όλα τα βοοειδή που διαμένουν σε ένα εγκεκριμένο κέντρο συλλογής σπέρματος υποβάλλονται, τουλάχιστον μία φορά το χρόνο, στις ακόλουθες εξετάσεις ή θεραπευτική αγωγή:
 - i) ενδοδερμικός φυματινισμός, για φυματίωση σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο παράρτημα Β της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου, με αρνητικά αποτελέσματα,
 - ii) δοκιμασία οροσυγκόλλησης για βρουκέλλωση που καταδεικνύει επίπεδα βρουκέλλας κατώτερα από 30 διεθνείς μονάδες συγκόλλησης ανά ml και η οποία εκτελείται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο παράρτημα Γ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου,
 - iii) ορολογική δοκιμασία για ενζωτική λεύκωση βοοειδών σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο παράρτημα Ζ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου, με αρνητικά αποτελέσματα,
 - iv) για τη μολυσματική ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών ή τη μολυσματική φλυκταινώδη αιδοιοκολπίτιδα: δοκιμασία οροεξουδετέρωσης ή δοκιμασία ELISA με αρνητικά αποτελέσματα. Πάντως, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992, μπορεί να πραγματοποιείται εμβολιασμός κατά των ανωτέρω ασθενειών σε ταύρους που έχουν αντιδράσει αρνητικά σε δοκιμασία οροεξουδετέρωσης είτε με μια δόση θερμοευσιασθητού ζώντος εμβολίου που χορηγείται από τη μήτη, είτε με δύο δόσεις αδρανοποιημένου εμβολίου σε διάστημα όχι μικρότερο από τρεις και όχι μεγαλύτερο από τέσσερις εβδομάδες· στη συνέχεια ο εμβολιασμός επαναλαμβάνεται σε διαστήματα όχι μεγαλύτερα από έξι μήνες,
 - v) είτε δοκιμασία φθορίζοντων αντισωμάτων και καλλιέργεια για τη μόλυνση «campylobacter foetus» σε δείγμα ποσθικού υλικού ή κοιλικού εκπλύματος. Σε περίπτωση θηλυκών ζώων πρέπει να εκτελείται δοκιμασία συγκολλησεως κοιλικής βλέννης.
2. Όλες οι δοκιμασίες πραγματοποιούνται σε εργαστήριο εγκεκριμένο από το κράτος μέλος.
3. Εάν ένα ζώο αντιδράσει θετικά σε μια από τις παραπάνω δοκιμασίες πρέπει να απομονώνεται και το σπέρμα του, που έχει συλλεγεί από την τελευταία δοκιμασία με αρνητικά αποτελέσματα, δεν επιτρέπεται να διατίθεται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο.

Το σπέρμα που έχει συλλεγεί από όλα τα άλλα ζώα του συγκεκριμένου κέντρου, από την ημερομηνία κατά την οποία έγινε η δοκιμασία με τα θετικά αποτελέσματα, αποθηκεύεται χωριστά και δεν επιτρέπεται να διατίθεται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο μέχρις ότου αποκατασταθεί η υγεία των ζώων του κέντρου αυτού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

ΟΡΟΙ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΛΗΡΟΙ ΤΟ ΣΠΕΡΜΑ ΠΟΥ ΣΥΛΛΕΓΕΤΑΙ ΣΕ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΚΕΝΤΡΑ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΣΠΕΡΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΕΝΔΟΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

1. Το σπέρμα πρέπει να προέρχεται από ζώα που:
 - α) δεν παρουσιάζουν κανένα κλινικό σύμπτωμα ασθένειας κατά την ημέρα της συλλογής·
 - β) i) δεν έχουν εμβολιασθεί κατά του αφθώδους πυρετού ή
ii) ανήκουν σε κέντρο όπου όλα τα ζώα έχουν προστατευθεί πλήρως κατά των στελεχών A, O και C:
 - είτε, αν πρόκειται για ζώα που δεν είχαν πριν την εισαγωγή τους στο κέντρο, εμβολιασθεί κατά του αφθώδους πυρετού και λόγω αυτού έλαβαν δύο δόσεις αδρανοποιημένου εμβολίου που έχει εγκριθεί και ελεγχθεί από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εξαγωγής σε διάστημα όχι μικρότερο από έξι εβδομάδες και όχι μεγαλύτερο από οκτώ μήνες,
 - είτε, αν πρόκειται για ζώα που είχαν, πριν την εισαγωγή τους στο κέντρο, εμβολιαστεί τουλάχιστον τρεις φορές σε διάστημα μεταξύ δύο εμβολιασμών όχι μεγαλύτερο από ένα έτος, απαλλάσσονται από την παραπάνω απαιτούμενη προϋπόθεση.

Σε περίπτωση εμβολιασμού, όλα τα ζώα εμβολιάζονται για δεύτερη φορά σε διάστημα όχι μεγαλύτερο από 12 μήνες·
 - γ) δεν έχουν εμβολιαστεί κατά του αφθώδους πυρετού κατά τις 30 ημέρες πριν από τη συλλογή·
 - δ) αμέσως πριν από την ημερομηνία συλλογής έχουν παραμείνει σε εγκεκριμένο κέντρο συλλογής σπέρματος για μια συνεχή περίοδο 30 τουλάχιστον ημερών·
 - ε) δεν τους επιτρέπεται να οχεύουν·
 - στ) διαμένουν σε κέντρα συλλογής σπέρματος τα οποία είναι απαλλαγμένα από αφθώδη πυρετό τουλάχιστον τρεις μήνες πριν και μέχρι 30 ημέρες μετά τη συλλογή σπέρματος και βρίσκονται στο κέντρο μιας περιοχής ακτίνας 10 km στην οποία επί 30 τουλάχιστον ημέρες, δεν έχει εμφανιστεί κρούσμα αφθώδους πυρετού·
 - ζ) διαμένουν σε κέντρα συλλογής σπέρματος τα οποία, επί 30 ημέρες και πριν και μέχρι 30 ημέρες μετά τη συλλογή σπέρματος, είναι απαλλαγμένα από ασθένειες των βοοειδών οι οποίες πρέπει υποχρεωτικά να δηλώνονται σύμφωνα με το παράρτημα Ε της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ.
2. Τα αντιβιοτικά που αναφέρονται παρακάτω πρέπει να προστεθούν προκειμένου να επιτευχθούν οι ακόλουθες συγκεντρώσεις στην τελική αραιώση του σπέρματος:

Τουλάχιστον: 500 διεθνείς μονάδες ανά ml στρεπτομυκίνη,
500 διεθνείς μονάδες ανά ml πενικιλίνη,
150 µg ανά ml Lincomycin,
300 µg ανά ml Spectinomycin.

Μπορεί να χρησιμοποιηθούν εναλλακτικοί συνδυασμοί αντιβιοτικών με ισοδύναμο αποτέλεσμα κατά των καμπυλοβακτηρίων, των λεπτοσπειρών και των μυκοπλασμάτων.

Αμέσως μετά την προσθήκη των αντιβιοτικών αυτών, το αραιωμένο σπέρμα πρέπει να φυλάσσεται σε θερμοκρασία τουλάχιστον 5 °C για 45 λεπτά τουλάχιστον.
3. Το σπέρμα που προορίζεται για το ενδοκοινοτικό εμπόριο πρέπει:
 - i) να αποθηκεύεται, υπό εγκεκριμένες συνθήκες, επί 30 τουλάχιστον ημέρες πριν από την αποστολή,
 - ii) να μεταφέρεται στο κράτος μέλος προορισμού σε φιάλες που έχουν καθαριστεί, απολυμανθεί ή αποστειρωθεί πριν από τη χρήση και οι οποίες έχουν σφραγισθεί κατάλληλα πριν από την αποστολή από τον εγκεκριμένο χώρο αποθήκευσης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

Αριθμός

Χώρα συλλογής:

Αρμόδια αρχή:

Αρμόδια τοπική αρχή:

I. Στοιχεία του σπέρματος

Αριθμός δόσεων	Ημερομηνία(ες) συλλογής	Στοιχεία του ζώου σπερματοδότη	Φυλή	Ημερομηνία γέννησης

II. Προέλευση του σπέρματος

Διεύθυνση του (των) κέντρου(-ων) συλλογής σπέρματος:

.....

.....

Αριθμός έγκρισης του (των) κέντρου(-ων) συλλογής σπέρματος:

.....

III. Προορισμός του σπέρματος

Το σπέρμα θα σταλεί από
(τόπος φόρτωσης)στ
(χώρα και τόπος προορισμού)με:
(μεταφορικό μέσο)

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα:

.....

.....

Όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη:

.....

.....

IV. Ο υπογραφόμενος, επίσημος κτηνίατρος, βεβαιώνει:

1. ότι οι όροι επιλογής, επεξεργασίας και αποθήκευσης του σπέρματος που αναφέρονται παραπάνω είναι σύμφωνοι με τις προδιαγραφές που καθορίζονται στην οδηγία 88/407/ΕΟΚ.
2. ότι το σπέρμα που αναφέρεται παραπάνω στάλθηκε στον τόπο φόρτωσης σε σφραγισμένο περιέκτη σύμφωνα με τους όρους που ικανοποιούν τις διατάξεις της οδηγίας 88/407/ΕΟΚ.

.....
(τόπος).....
(ημερομηνία).....
(υπογραφή).....
(το όνομα με κεφαλαία)
Σφραγίδα

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Ιουνίου 1988

σχετικά με το ύψος των τελών που πρέπει να εισπράττονται για τις υγειονομικές επιθεωρήσεις και ελέγχους των νωπών κρεάτων σύμφωνα με την οδηγία 85/73/ΕΟΚ

(88/408/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 85/73/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιανουαρίου 1985 για τη χρηματοδότηση των υγειονομικών επιθεωρήσεων και ελέγχων των νωπών κρεάτων και των κρεάτων πουλερικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία 85/73/ΕΟΚ προβλέπει εναρμονισμένους κανόνες χρηματοδότησης των υγειονομικών επιθεωρήσεων και ελέγχων που προβλέπονται από το κοινοτικό δίκαιο· ότι, ειδικότερα, η οδηγία αυτή ορίζει ότι πρέπει να εισπράττεται ένα τέλος για αυτές τις επιθεωρήσεις και ελέγχους· ότι είναι σημαντικό να οριστούν, σε κοινοτικό επίπεδο, τα κατ' αποκοπή ποσά των τελών·

ότι, θα πρέπει ωστόσο, με την επιφύλαξη του άρθρου 1 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση και του άρθρου 2 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 85/73/ΕΟΚ, να καθοριστούν, σε ένα πρώτο στάδιο, μόνο τα ποσά των τελών που πρέπει να εισπράττονται για τα κρέατα των ζώων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας και τα οποία σφάζονται στο έδαφος της Κοινότητας, δεδομένου ότι τα άρθρα 23 και 26 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί των υγειονομικών προβλημάτων και των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές ζώων του βοείου και χοιρείου είδους και νωπών κρεάτων προελεύσεως τρίτων χωρών⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 87/64/ΕΟΚ⁽³⁾, που προβλέπουν ότι τα έξοδα βαρύνουν τους ενδιαφερόμενους, εξακολουθούν να εφαρμόζονται για τις εισαγωγές προέλευσης τρίτων χωρών·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 12 της οδηγίας 85/358/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουλίου 1985 για τη συμπλήρωση της οδηγίας 81/602/ΕΟΚ περί απαγορεύσεως ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση⁽⁴⁾, για τον καθορισμό του τέλους πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη τα έξοδα που προκύπτουν από τους ελέγχους που αναφέρονται στην εν λόγω διάταξη·

ότι η οδηγία 86/469/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 1986 σχετικά με την εξέταση των ζώων και του νωπού κρέατος για την παρουσία καταλοίπων⁽⁵⁾ προβλέπει τη

διενέργεια ελέγχων προς το σκοπό αυτό· ότι για τον καθορισμό του τέλους θα πρέπει, επίσης, να λαμβάνονται υπόψη τα έξοδα που προκύπτουν από τους ελέγχους αυτούς·

ότι δεν αποκλείεται οι εργασίες σφαγής, τεμαχισμού και αποθήκευσης να διεξάγονται σε ξεχωριστές εγκαταστάσεις· ότι, συνεπώς, στις περιπτώσεις αυτές, το σύνολο των υγειονομικών επιθεωρήσεων και ελέγχων δυνάμει των οδηγιών 64/433/ΕΟΚ⁽⁶⁾, 71/118/ΕΟΚ⁽⁷⁾, 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ, που πρέπει να καλύπτονται από το τέλος, δεν πραγματοποιείται στο σφαγείο· ότι θα πρέπει, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 85/73/ΕΟΚ, να ρυθμιστούν αυτές οι ειδικές περιπτώσεις με καθορισμό διαφορετικού ύψους του τέλους ανάλογα με τις πραγματοποιούμενες υγειονομικές επιθεωρήσεις και ελέγχους που πρέπει να πραγματοποιηθούν·

ότι θα πρέπει να γίνει δεκτή η αρχή ότι το τέλος βαρύνει το πρόσωπο για λογαριασμό του οποίου διενεργούνται οι εργασίες της σφαγής, τεμαχισμού ή αποθήκευσης· ότι, επομένως, κατά γενικό κανόνα, το τέλος στο σύνολό του εισπράττεται στο σφαγείο· ότι οι εξαιρετικές περιπτώσεις θα πρέπει, ωστόσο, να ρυθμίζονται με βάση την προαναφερθείσα αρχή·

ότι θα πρέπει να καθοριστεί η τιμή μετατροπής σε εθνικό νόμισμα του ποσού του τέλους εκφραζόμενου σε ECU καθώς και ενδεχόμενη επανεξέταση του ποσού αυτού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η παρούσα απόφαση καθορίζει τα ποσά των τελών που πρέπει να εισπράττονται από τα κράτη μέλη για τις υγειονομικές επιθεωρήσεις και ελέγχους των νωπών κρεάτων, που προβλέπονται στις οδηγίες 64/433/ΕΟΚ, 71/118/ΕΟΚ, 85/358/ΕΟΚ και τα άρθρα 3 και 7 της οδηγίας 86/469/ΕΟΚ καθώς και τις λεπτομέρειες και αρχές εφαρμογής της οδηγίας 85/73/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

1. Τα τέλη που αναφέρονται στο άρθρο 1 καθορίζονται στα ακόλουθα μέσα κατ' αποκοπή επίπεδα:

- α) βόειο κρέας:
- ηλικιωμένα βοοειδή: 4,5 ECU/ζώο,
 - νεαρά βοοειδή: 2,5 ECU/ζώο·

(⁶) ΕΕ αριθ. 121 της 29. 7. 1964, σ. 2012/64.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 55 της 8. 3. 1971, σ. 23.

(¹) ΕΕ αριθ. L 32 της 5. 2. 1985, σ. 14.

(²) ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.

(³) ΕΕ αριθ. L 34 της 5. 2. 1987, σ. 52.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 191 της 23. 7. 1985, σ. 46.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 275 της 26. 9. 1986, σ. 36.

β) *μόνοπλα:*

4,4 ECU/ζώο.

γ) *χοίροι:*

1,30 ECU/ζώο.

δ) *πρόβειο και αίγιοι κρέας:* ζώα, βάρους σφαγίου

- i) μικρότερου από 12 χιλιόγραμμα: 0,175 ECU/ζώο,
- ii) από 12 μέχρι 18 χιλιόγραμμα: 0,35 ECU/ζώο,
- iii) μεγαλύτερου από 18 χιλιόγραμμα: 0,5 ECU/ζώο.

2. Έως την επανεξέταση που προβλέπει το άρθρο 10, τα κράτη μέλη στα οποία το μισθολογικό κόστος, η δομή των εγκαταστάσεων και ο λόγος που υφίσταται μεταξύ κτηνιάτρων και επιθεωρητών αποκλίνουν από το μέσο κοινοτικό όρο που έχει επιλεγεί για τον υπολογισμό των κατ' αποκοπήν ποσών που καθορίζονται στην παράγραφο 1, μπορούν να παρεκκλίνουν με αυξήσεις ή μειώσεις έως ότου επιτευχθεί το πραγματικό κόστος επιθεώρησης.

Τα κράτη μέλη προσφεύγουν στις παρεκκλίσεις που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο, με βάση τις αρχές που απαριθμούνται στο παράρτημα.

Επ' ουδενία περιπτώσει η εφαρμογή των παρεκκλίσεων του πρώτου εδαφίου μπορεί να προκαλέσει μειώσεις άνω του 55 % μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992 και από 1ης Ιανουαρίου 1993 άνω του 50 % των μέσων επιπέδων της παραγράφου 1.

3. Εν αναμονή της επανεξέτασης των κανόνων επιθεώρησης που προβλέπονται στην οδηγία 71/118/ΕΟΚ και το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 1992, το ελάχιστο ποσό που εισπράττεται για την επιθεώρηση του νεπού κρέατος πουλερικών καθορίζεται κατ' αποκοπή στα ακόλουθα επίπεδα:

- για τα κοτόπουλα και τις κρεοπαραγωγικές κότες, τα άλλα νεαρά πουλερικά πάχυνσης βάρους μικρότερου από δύο χιλιόγραμμα καθώς και τις κότες που είναι ακατάλληλες για αναπαραγωγή: 0,01 ECU/ζώο,
- άλλα νεαρά πουλερικά πάχυνσης βάρους σφαγίου μεγαλύτερου από δύο χιλιόγραμμα: 0,02 ECU/ζώο,
- άλλα ενήλικα πουλερικά βάρους μεγαλύτερου από πέντε χιλιόγραμμα: 0,04 ECU/ζώο.

Η παράγραφος 2 εφαρμόζεται κατ' αναλογία.

4. Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992, το τμήμα του ποσού του τέλους που αφορά:

- i) τις διοικητικές δαπάνες ορίζεται, κατ' αποκοπή, σε 0,725 ECU ανά τόνο. Το ποσό αυτό μπορεί να εκπίπτει όταν ο εκμεταλλευόμενος την εγκατάσταση είναι το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 και αναλαμβάνει τα διοικητικά έξοδα,
- ii) την αντίχρεωση καταλοίπων δεν μπορεί να είναι κατώτερο από 1,35 ECU/τόνο.

5. Έως τις 31 Δεκεμβρίου 1992 τα κράτη μέλη μπορούν, βασιζόμενα στα ποσά που ορίζονται στο άρθρο 2, να εισπράττουν ποσά εκφραζόμενα σε ECU/τόνο, λαμβάνοντας ως βάση μετατροπής το μέσο εθνικό βάρος σφαγίων ανά έτος.

Άρθρο 3

1. Το τμήμα του τέλους που καλύπτει τους ελέγχους και τις επιθεωρήσεις που συνδέονται με τις εργασίες τεμαχισμού που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 σημείο Β της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ και στο άρθρο 3 παράγραφος 1 σημείο Β στοιχείο β) της οδηγίας 71/118/ΕΟΚ, ορίζεται κατ' αποκοπή σε 3 ECU ανά τόνο κρέατος με κόκαλα προς αποστέωση που προορίζεται για τεμαχισμό.

2. Το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 προστίθεται στα ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1.

3. Οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφοι 2 και 5 εφαρμόζονται κατ' αναλογία.

4. Αν οι εργασίες τεμαχισμού πραγματοποιούνται στην εγκατάσταση στην οποία λαμβάνονται τα κρέατα, τα ποσά που προβλέπονται στην παράγραφο 1 μειώνονται έως 50 %.

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη εισπράττουν ποσό που αντιστοιχεί στο πραγματικό κόστος που απαιτείται για τη διενέργεια ελέγχου ή επιθεώρησης εισόδου και εξόδου των κρεάτων που αποθηκεύονται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 σημείο Δ της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ και το άρθρο 3 παράγραφος 1 σημείο Β στοιχείο γ) της οδηγίας 71/118/ΕΟΚ.

Άρθρο 5

1. Το ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 2 αντικαθιστά κάθε άλλη υγειονομική φορολογική επιβάρυνση ή τέλος που εισπράττεται από τις εθνικές, περιφερειακές, δημοτικές ή κοινοτικές αρχές των κρατών μελών για τις επιθεωρήσεις και τους ελέγχους των νεπών κρεάτων που αναφέρονται στο άρθρο 1 και για την πιστοποίησή τους. Ωστόσο, έως τις 31 Δεκεμβρίου 1992, επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εισπράττουν τα έξοδα καταχώρησης των εγκεκριμένων σφαγίων σύμφωνα με το άρθρο 8 της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ.

2. Στην υποθετική περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2, τα κράτη μέλη οφείλουν, εφόσον το ζητήσει η Επιτροπή, να είναι σε θέση να δικαιολογήσουν τον τρόπο υπολογισμού, και ιδίως το μισθολογικό κόστος.

Στα πλαίσια των ελέγχων που προβλέπονται στο άρθρο 9 της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ, η Επιτροπή μπορεί, ιδιαίτερα με ελέγχους για την τήρηση των απαιτήσεων των κεφαλαίων V, VI και VII, δειγματοληπτικά και απροειδοποίητα, να ελέγχει εάν η χορήγηση των παρεκκλίσεων που προβλέπει το άρθρο 2 παράγραφος 2 της παρούσας απόφασης εμποδίζει την αποτελεσματική εφαρμογή των κανόνων επιθεώρησης που προβλέπονται στην εν λόγω οδηγία.

Άρθρο 6

1. Το τέλος βαρύνει το φυσικό ή νομικό πρόσωπο για λογαριασμό του οποίου γίνονται οι εργασίες σφαγής, τεμαχισμού ή αποθήκευσης.

2. Το συνολικό ποσό του τέλους, συμπεριλαμβανομένων των ποσών που προβλέπονται στα άρθρα 2 και 3, εισπράττεται, καταρχήν, στο σφαγείο. Ωστόσο, σε περίπτωση που δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 και στο άρθρο 4, τα ποσά που προβλέπονται στα άρθρα 2 και 3 εισπράττονται, κατά περίπτωση, στο σφαγείο, στο εργαστήριο τεμαχισμού και στην ψυκτική αποθήκη.

Άρθρο 7

Η εφαρμογή σε επίπεδο κρατών μελών ή εγκαταστάσεων, ιδίως σε περίπτωση προσφυγής στην παρέκκλιση που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2, των κανόνων υπολογισμού που προβλέπει η παρούσα απόφαση, εξακριβώνεται κατά τους ελέγχους που προβλέπονται στο άρθρο 9 της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ.

Άρθρο 8

Το ελάχιστο ποσό ανά τόνο που πρέπει να εισπράττεται για κρέατα εισαγόμενα από τρίτες χώρες θα καθοριστεί από το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, μετά από πρόταση της Επιτροπής και εφόσον τεθεί σε εφαρμογή η κοινοτική επιθεώρηση για τους μεθοριασικούς σταθμούς που προβλέπονται στο άρθρο 27 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ.

Οι αποφάσεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο πρέπει να ληφθούν πριν από την 1η Οκτωβρίου 1989.

Άρθρο 9

Η τιμή μετατροπής σε εθνικό νόμισμα των ποσών σε ECU που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι η δημοσιευόμενη κάθε χρόνο στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, την πρώτη εργάσιμη ημέρα του Σεπτεμβρίου.

Άρθρο 10

1. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία, μετά από πρόταση της Επιτροπής, δύναται να επανεξετάζει κάθε χρόνο το τμήμα του τέλους που αφορά την ανίχνευση καταλοίπων για να λαμβάνει υπόψη την κτηθείσα πείρα κατά την εφαρμογή των σχεδίων που αναφέρονται στο άρθρο 4 της οδηγίας 86/469/ΕΟΚ.

2. Πριν από την 1η Απριλίου 1989, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο έκθεση για την πιθανή μεταβίβαση ορισμένων εργασιών ελέγχου σε βοηθητικούς επιθεωρητές που δεν είναι κτηνίατροι, για τα καθήκοντα που θα τους ανατεθούν, για τα προσόντα που πρέπει να διαθέτουν καθώς και για την αναλογία μεταξύ κτηνιάτρων και μη κτηνιάτρων που πρέπει να προβλεφθεί κατά μέσον όρο, ώστε να εξασφαλιστεί ικανοποιητική επιθεώρηση των κρεάτων.

Πριν από την 1η Οκτωβρίου 1989, το Συμβούλιο θα αποφασίσει, με ειδική πλειοψηφία, για τις προτάσεις της Επιτροπής που θα βασίζονται στην εν λόγω έκθεση.

Πριν από την ημερομηνία αυτή και με την ίδια διαδικασία, το Συμβούλιο θα θεσπίσει νέους κανόνες υγειονομικής επιθεώρησης, προ και μετά τη σφαγή, για τα νωπά κρέατα πουλερικών.

3. Προκειμένου να ληφθεί υπόψη η κτηθείσα πείρα, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο, πριν από την 1η Ιανουαρίου 1992, έκθεση η οποία, ενδεχομένως, συνοδεύεται από κατάλληλες προτάσεις σχετικά με την εξέλιξη του κόστους των υγειονομικών επιθεωρήσεων και ελέγχων στην Κοινότητα.

Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία για τις προτάσεις αυτές, καθορίζει, με την ίδια διαδικασία, πριν από την 1η Απριλίου 1992, το ύψος των τελών που θα εισπράττονται από 1ης Ιανουαρίου 1993.

Άρθρο 11

Τα κράτη μέλη θέτουν σε εφαρμογή τις διατάξεις της παρούσας απόφασης το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1990. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Άρθρο 12

Η απόφαση αυτή απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 15 Ιουνίου 1988.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

I. KIECHLE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΙΑΦΟΡΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΟΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΟΡΟ

1. Μειώσεις

Τα κράτη μέλη μπορούν να μειώνουν το κεντρικό κατ' αποκοπή επίπεδο του τέλους σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2:

- α) γενικά, όταν το κόστος ζωής και το μισθολογικό κόστος παρουσιάζουν ιδιαίτερα σημαντικές διαφορές·
- β) για μια συγκεκριμένη εγκατάσταση, όταν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:
 - ύπαρξη ελάχιστου αριθμού σφαγών ημερησίως που να επιτρέπει προγραμματιζόμενη απασχόληση του κατάλληλου προσωπικού επιθεώρησης,
 - ο αριθμός των σφαζόμενων ζώων πρέπει να είναι σταθερός ώστε να επιτρέπεται η ορθολογική απασχόληση του προσωπικού επιθεώρησης με προγραμματισμό των παραδόσεων ζώων,
 - αυστηρή οργάνωση της επιχείρησης και προγραμματισμός καθώς και ταχεία διεξαγωγή των σφαγών ώστε να επιτρέπεται η καλύτερη χρησιμοποίηση του προσωπικού επιθεώρησης,
 - δεν πρέπει να υπάρχει χρόνος αναμονής ή απώλεια χρόνου για το προσωπικό επιθεώρησης,
 - εξασφάλιση μεγίστης δυνατής ομοιογένειας των ζώων που προορίζονται για σφαγή ως προς την ηλικία, το μέγεθος, το βάρος και την υγεία.

2. Αυξήσεις

Τα κράτη μέλη μπορούν να κάνουν χρήση της αύξησης του κεντρικού κατ' αποκοπή επιπέδου του τέλους, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2, για να καλυφθεί ενδεχόμενη αύξηση του κόστους.

Οι προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούνται προς τούτο μπορούν να είναι, για παράδειγμα, οι εξής:

- αυξημένα έξοδα επιθεώρησης λόγω ιδιαίτερης ανομοιογένειας των ζώων που προορίζονται για σφαγή ως προς την ηλικία, το μέγεθος, το βάρος και την κατάσταση υγείας,
- αυξημένος χρόνος αναμονής και λοιπή απώλεια χρόνου για το προσωπικό επιθεώρησης λόγω ανεπαρκούς προγραμματισμού από την εγκατάσταση των παραδόσεων ζώων ή λόγω τεχνικών ανεπαρκειών και βλαβών, λ.χ. σε παλαιές εγκαταστάσεις,
- συχνή καθυστέρηση της διεξαγωγής των σφαγών π.χ. λόγω ανεπαρκούς προσωπικού σφαγείων, που έχει ως συνέπεια τη μειωμένη απασχόληση του προσωπικού επιθεώρησης,
- αύξηση των εξόδων λόγω μετακινήσεων σε ορισμένες ειδικές ώρες,
- απώλεια χρόνου λόγω συχνής αλλαγής της καθορισμένης ώρας των σφαγών, για την οποία δεν ευθύνεται το προσωπικό επιθεώρησης,
- συχνές διακοπές της διαδικασίας σφαγής λόγω απαραίτητων μέτρων καθαρισμού και απολύμανσης,
- διεξαγωγή της επιθεώρησης των προς σφαγή ζώων και του κρέατος, εκτός των καθορισμένων ωραρίων επιθεώρησης, κατόπιν αιτήματος του προσώπου που υποχρεούται στην καταβολή του τέλους.

Το ύψος των αυξήσεων του κεντρικού κατ' αποκοπή επιπέδου του τέλους εξαρτάται από το ύψος του κόστους που πρέπει να καλυφθεί.

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Ιουνίου 1988

για τη θέσπιση κανόνων υγιεινής για τα κρέατα που διοχετεύονται αποκλειστικά στην εθνική αγορά και για τον καθορισμό του ύψους του τέλους που πρέπει να εισπράττεται σύμφωνα με την οδηγία 85/73/ΕΟΚ για τον έλεγχο των εν λόγω κρεάτων

(88/409/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής (1),

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (2),

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (3),

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1964 περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων (4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3805/87 (5), προβλέπει τη διεξαγωγή υγειονομικών επιθεωρήσεων και ελέγχων που αφορούν το νωπό κρέας που προορίζεται για ενδοκοινοτικές συναλλαγές·

ότι είναι σκόπιμο να διεξάγονται οι ίδιες επιθεωρήσεις για το νωπό κρέας που προορίζεται για συναλλαγές στην εσωτερική αγορά κάθε κράτους μέλους, ώστε να πραγματοποιηθεί η ελεύθερη κυκλοφορία εντός της Κοινότητας, και να αποφεύγονται οι στρεβλώσεις του ανταγωνισμού για τα προϊόντα που υπόκεινται στην κοινή οργάνωση της αγοράς, εξασφαλίζοντας συγχρόνως στους καταναλωτές ομοιόμορφες συνθήκες υγειονομικής προστασίας·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 85/73/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιανουαρίου 1985 για τη χρηματοδότηση των υγειονομικών επιθεωρήσεων και ελέγχων των νωπών κρεάτων και των κρεάτων πουλερικών (6), το ποσό των τελών για το νωπό κρέας που λαμβάνεται σε σφαγεία που δεν έχουν εγκριθεί σύμφωνα με την οδηγία 64/433/ΕΟΚ, καθορίζεται σε συνδυασμό με την έκδοση κανόνων επιθεώρησης για αυτό το είδος νωπού κρεάτος·

ότι, λόγω της επέκτασης των κανόνων επιθεώρησης που καθορίζονται στην οδηγία 64/433/ΕΟΚ σε όλα τα ζώα που σφάζονται για τοπική κατανάλωση και της υπαγωγής του εν λόγω κρεάτος στους ελέγχους που αναφέρονται στην οδηγία

85/358/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουλίου 1985 για τη συμπλήρωση της οδηγίας 81/602/ΕΟΚ περί απαγορεύσεως ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση (7) και στην οδηγία 86/469/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 1986 σχετικά με την ανίχνευση καταλοίπων στα ζώα στο νωπό κρέας (8), πρέπει να καθορισθεί για το κρέας που προορίζεται για τοπική κατανάλωση το ίδιο ελάχιστο επίπεδο τελών με αυτό που καθορίζεται στην οδηγία 88/408/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1988 σχετικά με το ύψος των τελών που πρέπει να εισπράττονται για τις υγειονομικές επιθεωρήσεις και τους ελέγχους των νωπών κρεάτων σύμφωνα με την οδηγία 85/73/ΕΟΚ (9)·

ότι δεν ενδείκνυται, πάντως, σ' αυτό το στάδιο, να ρυθμιστεί σε κοινοτικό επίπεδο η περίπτωση σφαγής για τις προσωπικές ανάγκες του κτηνοτρόφου·

ότι λόγω δυσκολιών, οφειλομένων στις ιδιαίτερες γεωγραφικές συνθήκες του εδάφους της, πρέπει να προβλεφθεί πρόσθετη προθεσμία δύο ετών ώστε η Ελληνική Δημοκρατία να μπορέσει να εφαρμόσει τους κανόνες επιθεώρησης και τον μηχανισμό που είναι αναγκαίος για την είσπραξη του τέλους που αφορά τις επιθεωρήσεις και ελέγχους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία θεσπίζει, με την επιφύλαξη των διατάξεων που θα θεσπιστούν κατ' εφαρμογή του άρθρου 15β της οδηγίας 71/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1971 σχετικά με τα υγειονομικά προβλήματα κατά τις συναλλαγές νωπών κρεάτων πουλερικών (10), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3805/87, τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου και το ύψος των υγειονομικών τελών που εφαρμόζονται στο κρέας που προορίζεται για την εθνική αγορά των κρατών μελών.

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας ισχύουν οι ορισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 2 της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ.

Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις εθνικές κανονιστικές διατάξεις που αφορούν τη σφαγή ζώου για τις ατομικές ανάγκες του κτηνοτρόφου, εφόσον οι εν λόγω ρυθμίσεις προβλέπουν εγγυήσεις για την άσκηση ελέγχου, ώστε το κρέας του ζώου αυτού να μη διοχετεύεται στην αγορά.

(1) ΕΕ αριθ. C 302 της 27. 11. 1986, σ. 4, και ΕΕ αριθ. C 298 της 7. 11. 1987, σ. 4.

(2) ΕΕ αριθ. C 281 της 19. 10. 1987, σ. 202.

(3) ΕΕ αριθ. C 83 της 30. 3. 1987, σ. 2.

(4) ΕΕ αριθ. 121 της 29. 7. 1964, σ. 2012/64.

(5) ΕΕ αριθ. L 357 της 19. 12. 1987, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 32 της 5. 2. 1985, σ. 14.

(7) ΕΕ αριθ. L 191 της 23. 7. 1985, σ. 46.

(8) ΕΕ αριθ. L 275 της 26. 9. 1986, σ. 36.

(9) Βλέπε σελίδα 24 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(10) ΕΕ αριθ. L 55 της 8. 3. 1971, σ. 23.

Άρθρο 2

Από την 1η Ιανουαρίου 1990, τα κράτη μέλη θέτουν σε εφαρμογή τις αναγκαίες διατάξεις για να εξασφαλίσουν ότι, το αργότερο κατά την προβλεπόμενη στο άρθρο 6 ημερομηνία, όλα τα κρέατα που παράγονται στο έδαφός τους προκειμένου να διατεθούν στην αγορά υπόκεινται σε επιθεώρηση, σύμφωνα με τους κανόνες που αναγράφονται στο παράρτημα I της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ κεφάλαιο V σημεία 25, 26 και 27, στα κεφάλαια VI, VII, VIII και στο κεφάλαιο IX σημείο 47, δεύτερη, πέμπτη και έκτη περίπτωση. Τα κρέατα αυτά δεν πρέπει να φέρουν το σήμα καταλληλότητας, που προβλέπει το κεφάλαιο X του αυτού παραρτήματος, εάν δεν πληρούν και τις άλλες απαιτήσεις της εν λόγω οδηγίας.

Οι διατάξεις του κεφαλαίου VI, του κεφαλαίου VIII και του κεφαλαίου IX σημείο 47 του παραρτήματος I της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ δεν εφαρμόζονται στις ενέργειες εναποθήκευσης και τεμαχισμού σε μικρές ποσότητες που πραγματοποιούνται στους χώρους πώλησης προς τον τελικό καταναλωτή.

Άρθρο 3

Στην οδηγία 85/73/ΕΟΚ προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 2α

Τα κράτη μέλη φροντίζουν ώστε τα έξοδα που συνεπάγονται οι έλεγχοι για τους οποίους γίνεται λόγος στα άρθρα 6, 8 και 9 της οδηγίας 86/469/ΕΟΚ να καταλογίζονται στα τέλη που προβλέπει το άρθρο 1.»

Άρθρο 4

Το ύψος των τελών που προκύπτει από το άρθρο 2 της απόφασης 88/408/ΕΟΚ ισχύει για το κρέας που παράγεται και επιθεωρείται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 της παρούσας οδηγίας καθώς και για το κρέας που αναφέρεται στο άρθρο 16α της οδηγίας 71/118/ΕΟΚ.

Άρθρο 5

1. Πριν από την 1η Οκτωβρίου 1989, το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία και με βάση πρόταση της Επιτροπής, αποφασίζει τις προϋποθέσεις για επέκταση των λοιπών

απαιτήσεων της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ στις εγκαταστάσεις ή τα σφαγεία που δεν είναι εγκεκριμένα σύμφωνα με την εν λόγω οδηγία, επανεξετάζει προς το σκοπό αυτό τα κριτήρια που προβλέπονται, ιδίως στο άρθρο 3 παράγραφος 1 σημείο Α στοιχείο δ) και στο άρθρο 5 της εν λόγω οδηγίας, βάσει των οποίων αποκλείεται η εμπορία ορισμένων κρεάτων και θεσπίζει τους ελάχιστους κανόνες υγιεινής και επιθεώρησης που θα πρέπει να τηρούν τα σφαγεία που θέλουν να διαθέτουν την παραγωγή τους στην τοπική μόνο αγορά.

2. Προ της ημερομηνίας αυτής, και με την ίδια διαδικασία, θεσπίζονται για τα κρέατα που, επί του παρόντος, προορίζονται για την εθνική μόνο αγορά:

- νέοι κανόνες υγειονομικής επιθεώρησης των κρεάτων πουλερικών προ και μετά τη σφαγή,
- διατάξεις για τα επαγγελματικά προσόντα των βοηθητικών επιθεωρητών, την αναγκαία κατάρτισή τους και τις δραστηριότητες που θα πρέπει να ασκήσουν.

Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις απαραίτητες νομοθετικές κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, προκειμένου να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία, το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 1991. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Ωστόσο, η Ελληνική Δημοκρατία διαθέτει πρόσθετη προθεσμία δύο ετών για να συμμορφωθεί.

Άρθρο 7

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 15 Ιουνίου 1988.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

I. KIECHLE